

- D

Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: www.kaufland.de
- CZ

Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: www.kaufland.cz
- HR

Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: www.kaufland.hr
- PL

Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: www.kaufland.pl
- RO

MD

Din acest moment puteţi găsi instrucţiunile de utilizare şi pe: www.kaufland.ro
- SK

Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: www.kaufland.sk
- BG

Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: www.kaufland.bg

- D

UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!
MyProject® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu MyProject®? Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)
- CZ

NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!
MyProject® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke MyProject®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)
- HR

JAMSTVO ZADOVOLJSTVA! MyProject® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o MyProject®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)
- PL

GWARANCJA ZADOWOLENIA!
MyProject® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące MyProject®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)
- RO

MD

CALITATE GARANTATĂ!
Garantăm calitatea produselor MyProject® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre MyProject®? Tel.: 0800 080888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România și RCS&RDS)

- SK

ZÁRUKA SPOKOJNOSTI! MyProject® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu MyProject®? Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)
- BG

НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ! MyProject® е с гарантирано качество.Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за MyProject®? тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podjetja: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: CQB180D-1
791 / 1214532 / 4386230

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacji • Versiunea informațiilor
• Stav informácií • Актуалност на информацията: 11 / 2019



MOBILER KOMPRESSOR

MOBILE COMPRESSOR

1100 W

- D

Bedienungsanleitung
Originalbetriebsanleitung
- CZ

Návod k obsluze
Překlad originálního návodu k obsluze
- HR

Upute za uporabu
Izvorne upute za uporabu
- PL

Instrukcja obsługi
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- RO

MD

Instrucțiuni de folosire
Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale
- SK

Návod na obsluhu
Preklad originálneho návodu na obsluhu
- BG

Инструкция за употреба
Превод на оригиналните инструкции за експлоатация



Mobiler Kompressor 1100 W | Mobilní kompresor 1100 W | Mobilni kompresor 1100 W | Przenośny kompresor 1100 W | Compresor mobil 1100 W | Mobilný kompresor 1100 W | Мобилен компресор 1100 W



Exclusively by



- D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.
- CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.
- HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.
- PL

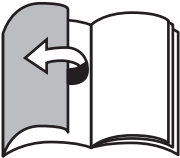
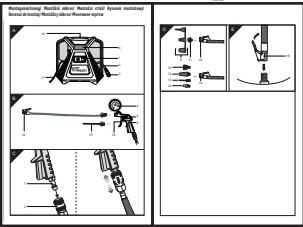
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.
- RO

MD

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.
- SK

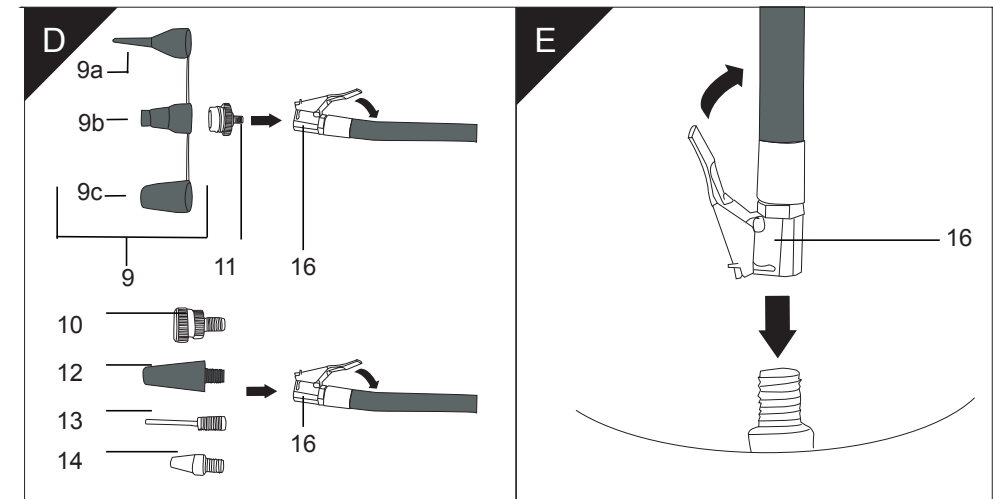
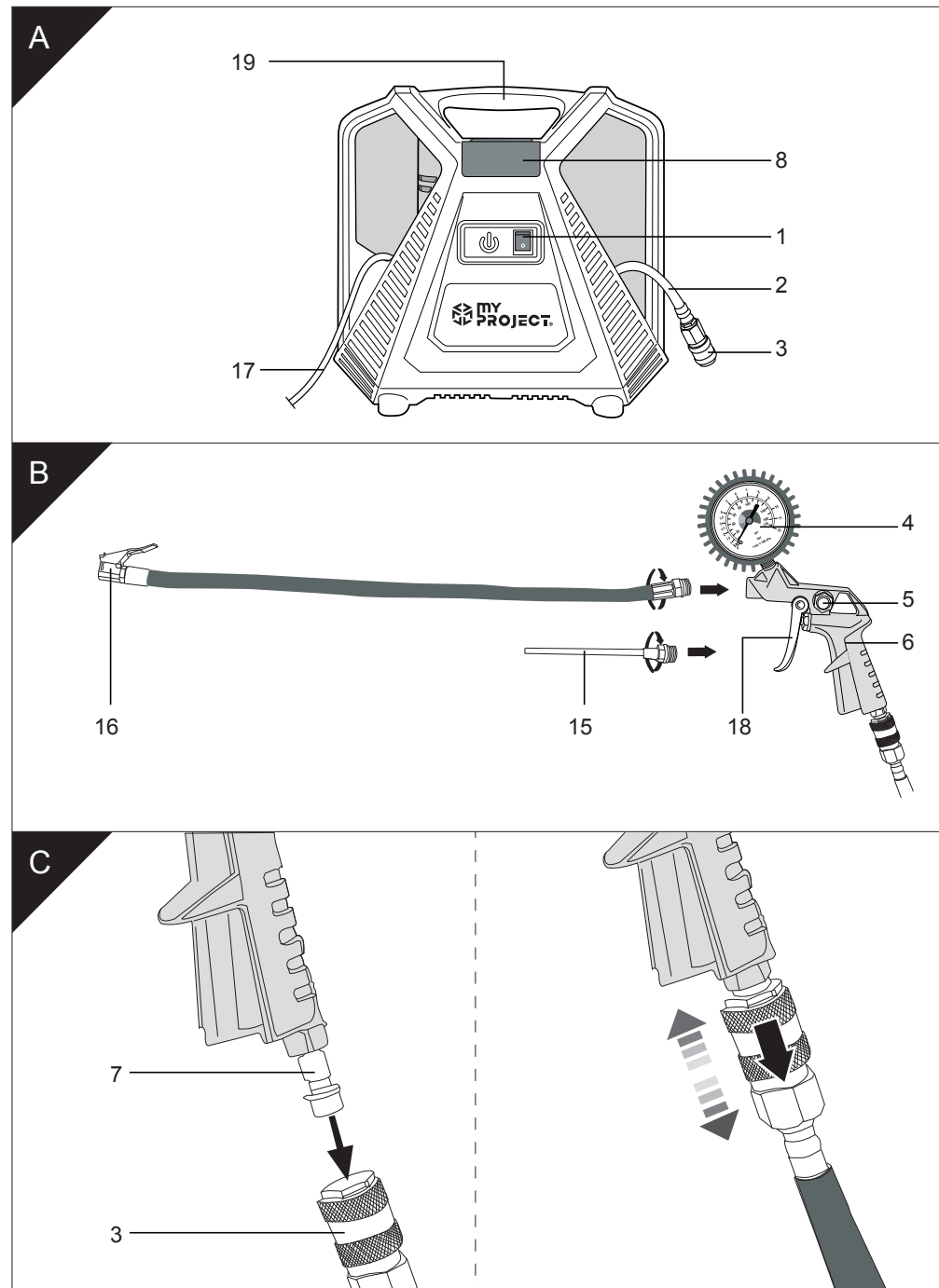
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.
- BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	4
CZ	Návod k obsluze	17
HR	Upute za uporabu	28
PL	Instrukcja obsługi	40
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	52
SK	Návod na obsluhu	64
BG	Инструкция за употреба	75

**Montagezeichnung/ Montážní nákres/ Montažni crtež/ Rysunek montażowy/
Desenul de montaj/ Montážny nákres/ Монтажен чертеж**



D

Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	4
Lieferumfang	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheit	5
Bedienungsanleitung	12
Wartung und Reinigung	14
Fehleranalyse	15
Lagerung	15
Entsorgung	15
Technische Daten	16
EG-Konformitätserklärung	16

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

- 1 Druckluftpistole (mit Manometer)
- 1 Verlängerungsdüse
- 1 Ballnadel
- 1 Ventiladapter
- 3 Adapterdüsen
- 1 Adapter für das Düsenset
- 2 Universaladapter
- 1 Betriebsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Lieferumfang

- 1 Kompressor (inkl. Druckluftschlauch und Anschlusskabel)

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



- Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen. Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.





Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!



Gehörschutz tragen!



Nicht anlassen



Kompressor kann ohne Warnung anlaufen



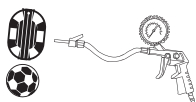
Gefährdung durch heiße Oberflächen!



Warnung vor elektrischer Spannung!



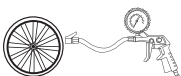
Angabe des Schalleistungspegels L_{WA} in dB.



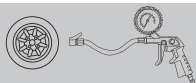
Der Reifenfüller eignet sich zum Aufpumpen von Schlauchbooten und anderen aufblasbaren Gegenständen, sofern diese für eine Verwendung mit Kompressoren zugelassen sind. Beachten Sie die Herstellerangaben zu den aufblasbaren Gegenständen.



Die Druckluftpistole mit montierter Verlängerungsdüse eignet sich zur Verwendung als Ausblaspistole.



Der Reifenfüller eignet sich zum Aufpumpen von Fahrradreifen, sofern diese für eine Verwendung mit Kompressoren zugelassen sind. Beachten Sie die Herstellerangaben zu den Reifen.



Der Reifenfüller eignet sich zum Aufpumpen von Autoreifen.



230V~50Hz

Dieser Kompressor hat eine Nennspannung / -frequenz von 230V~ 50Hz.



1,1 kW
S3 15%

Der Kompressor hat eine Aufnahmeleistung von 1,1 kW, die Betriebsart S3 mit relativer Einschaltdauer 15 %.



3550 Min⁻¹

Dieser Kompressor hat eine maximale Drehzahl pro Minute von 3550 Min⁻¹.



max. 8 BAR

Dieser Kompressor ist für einen Maximaldruck von 8 bar ausgelegt.



180 l/min

Dieser Kompressor hat eine theoretische Ansaugleistung von 180 l/min.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor dient zum Erzeugen von Druckluft und ist für die Verwendung mit unterschiedlichen Druckluftwerkzeugen geeignet. Die im Lieferumfang enthaltene Druckluftpistole kann (mit montiertem Momentstecker) als Reifenfüller zum Befüllen von aufblasbaren Gegenständen, wie z. B. Fahrzeugreifen, verwendet werden oder (mit montierter Verlängerungsdüse) als Ausblaspistole. Es ist untersagt, mithilfe des Kompressors Schlauchboote u. ä. aufblasbare Gegenstände aufzupumpen, die nicht für die Verwendung von Kompressoren konzipiert sind.

Der Kompressor ist nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert worden, sondern für den Privatanwender im Hobby- und Do-It-Yourself-Bereich.

Der Kompressor darf ausschließlich gemäß seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist verboten! Der Kompressor ist kein Kinderspielzeug.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise sowie der Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung beachten Sie unbedingt die für den Betrieb des Kompressors geltenden Vorschriften Ihres Landes.

Es darf nur Zubehör verwendet werden, das für den Kompressor geeignet ist.

Personen, die den Kompressor bedienen und Wartungsarbeiten durchführen, müssen mit diesem vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein. Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Kompressors für andere Zwecke als für die er bestimmt ist;
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Reinigungsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind; Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung des Kompressors spezifischer und/oder allgemein geltender Unfallverhütungs-, arbeitsmedizinischer oder sicherheitstechnischer Vorschriften;
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für den Kompressor bestimmt sind;
- Veränderungen am Kompressor;
- Reparatur des Kompressors durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Kompressors;
- Bedienung oder Wartung des Kompressors durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Kompressor nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden.

Bedingt durch die Art des Kompressors können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Kompressoren.

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder einem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann nicht von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Elektrowerkzeugs bei Temperaturen unter + 5 Grad und über +40°C.
- Lassen Sie das Elektrowerkzeug nie unbeaufsichtigt arbeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass der EIN-/ AUS -Schalter (1) beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Vorsicht! Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf das Gerät nur folgendermaßen benutzt werden: Innerhalb eines Betriebszeitraums von 10 Minuten darf das Gerät nur 15 % des Zeitraums mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden, d.h. 1,5 Minuten. Im Rest des Zeitraums (Abkühlphase 8,5 Minuten) kühlt das Gerät wieder ab.
- Verletzungsgefahr! Lassen Sie die aufzupumpenden Gegenstände nicht über den für sie vorgesehenen Druck aufpumpen. Diese können platzen und zu Verletzungen und / oder materiellen Schäden führen.

- Überschreiten Sie nicht den zulässigen Leistungsbereich des Kompressors. Pumpen Sie keine LKW-, Traktor- oder sonstige große Reifen auf.
- Bearbeiten Sie keine Materialien, die potentiell leicht entflammbar oder explosiv sind oder sein könnten.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten! Im Gerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Gerätes führen.
- Seien Sie aufmerksam! Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichter und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Verdichter angesaugten Gase oder Dämpfe sind frei von Beimengungen zu halten, die in dem Verdichter zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen.
- Prüfen Sie Anschlüsse und Versorgungsleitungen. Sämtliche Wartungseinheiten, Kupplungen und Schläuche müssen in Bezug auf Druck und Luftmenge entsprechend den Gerätekennwerten ausgelegt sein. Zu geringer Druck beeinträchtigt die Funktion des Gerätes, zu hoher Druck kann zu Sachschäden und Verletzungen führen. Schützen Sie die Schläuche vor Knicken, Verengungen, Lösungsmitteln und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass Schlauchschellen immer fest angezogen sind. Nicht festgezogene oder beschädigte Schlauchschellen können die Luft unkontrolliert entweichen lassen.
- Ersetzen Sie einen beschädigten Schlauch unverzüglich. Eine schadhafte Versorgungsleitung kann zu einem herumschlagenden Druckluftschlauch führen und Verletzungen verursachen.
- Atmen Sie die Abluft nicht direkt ein.
- Der Schlauch muss mindestens auf 150 % des im System erzeugten Maximaldruckes ausgelegt sein.
- Das Werkzeug und der Zuführschlauch müssen mit einer Schlauchkupplung versehen sein, so dass der Druck beim Trennen des Kupplungsschlauches vollständig abgebaut ist.
- **ACHTUNG!** Ein unterdimensioniertes Druckluftsystem kann die Effizienz Ihres Gerätes vermindern.

- Vermeiden Sie es, die Abluft in die Augen zu bekommen. Die Abluft des Gerätes kann Wasser, Öl, Metallpartikel oder Verunreinigungen aus dem Kompressor enthalten. Dies kann Gesundheitsschäden verursachen.

Hinweis:

Der Kompressor vibriert während des Betriebs. Wenn Sie den Kompressor an einem ungeeigneten Ort aufstellen, können Sie ihn dadurch beschädigen.

- Stellen Sie den Kompressor auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf. Stellen Sie den Kompressor nicht an den Rand oder an die Kante einer Arbeitsfläche.
- Stellen Sie den Kompressor während des Betriebs immer auf die Gummifüße oder legen Sie ihn auf die Unterseite.
- Stellen Sie den Kompressor nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab.
- Stellen Sie den Kompressor an einem Ort mit trockener und sauberer Luft auf. Nutzen Sie ihn nicht in Feuchträumen und Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, oder im Regen.



Warnung! Alle Schläuche und Armaturen von straßenfahrbaren Kompressoren müssen für die Benutzung auf Baustellen beim zulässigen Höchstdruck geeignet sein.

Es ist empfohlen, dass Zuführschläuche bei Drücken über 7 bar mit einem Sicherheitskabel (z.B. einem Drahtseil) ausgestattet werden sollten.

Hinweis: Unsachgemäßer Umgang mit dem Kompressor kann zu Beschädigungen des Kompressors führen.

- Stecken Sie keine Gegenstände in den Kompressor.
- Transportieren Sie den Kompressor nur an dem dafür vorgesehenen Tragegriff (19).

Verhalten im Falle eines Unfalls

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Trennen Sie im Notfall das Gerät von der Stromversorgung: Ziehen Sie das Netzkabel am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Kabel selbst.
3. Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder ans Stromnetz an.



WARNUNG! Seien Sie vorsichtig beim Ablegen des Gerätes! Legen Sie das Gerät immer so ab, dass es nicht auf dem EIN-/ AUS-Schalter (1) zu liegen kommt. Unter Umständen könnte dies ein versehentliches Aktivieren des Gerätes nach sich ziehen, was wiederum zu Gefahren führen könnte.

Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1. EIN / AUS-Schalter
2. Druckluftschlauch
3. Schnellkupplung
4. Manometer
5. Ablassventil
6. Druckluftpistole
7. Stecker für Druckluftanschluss
8. Zubehörfach
9. Adapterdüzensatz
10. Ventiladapter
11. Düsenadapter für das Düsenet
12. Konischer Universaladapter
13. Ballnadel
14. Konischer Universaladapter
15. Ausblasadapter
16. Schnellkupplung
17. Netzstecker
18. Abzug
19. Tragegriff

Bedienung

Hinweis: Das Gerät vibriert während des Betriebs. Legen Sie es deshalb während des Betriebs hin. An der Rückseite des Gerätes befinden sich hierfür vier Gummi-Standfüße.

Entnehmen Sie das benötigte Zubehör aus dem Zubehörfach (8).

Ein- und ausschalten

Gerät einschalten:

- Stellen Sie den EIN-/ AUS-Schalter (1) zum Einschalten auf die Position „I“.

Gerät ausschalten:

- Stellen Sie den EIN-/ AUS-Schalter (1) zum Ausschalten auf die Position „O“.



ACHTUNG! Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf das Gerät nur folgendermaßen benutzt werden: Innerhalb eines Betriebszeitraums von 10 Minuten darf das Gerät nur 15 % des Zeitraums mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden, d.h. 1,5 Minuten. Im Rest des Zeitraums (Abkühlphase 8,5 Minuten) kühlt das Gerät wieder ab.

Druckluftschlauch mit Schnellkupplung (3)

Anschließen:

Schieben Sie den Stecker für den Druckluftanschluss (7) in die Schnellkupplung des Druckluftschlauchs (3), die Hülse springt automatisch nach vorne und rastet ein.

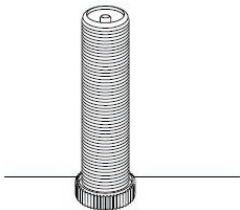
Trennen:

Ziehen Sie die Hülse an der Schnellkupplung des Druckluftschlauchs (3) zurück und entfernen Sie den Stecker für den Druckluftanschluss (7).



ACHTUNG! Beim Lösen der Schnellkupplung des Druckluftschlauchs (3) ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.

Aufpumpen ohne Adapter



Schraderventil

Einsatzbereich:

Dieser Einsatzbereich ermöglicht ein einfaches und genaues Befüllen. Das Manometer (4) dient zur Kontrolle des Reifendrucks. Mit dem integrierten Ablassventil (5) ist es möglich, einen zu hohen Reifendruck zu senken

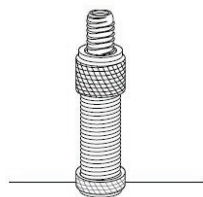
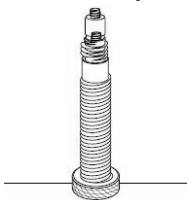


ACHTUNG! Das Manometer (4) ist nicht geeicht! Bitte kontrollieren Sie nach dem Befüllen sofort den Reifendruck, z.B. an einer Tankstelle.

Stellen Sie sicher, dass der EIN-/ AUS-Schalter (1) auf „O“ steht.

- Drücken Sie die Schnellkupplung (16) zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie die Schnellkupplung (16) auf das Ventil und lassen Sie sie danach wieder los.
- Stecken Sie den Netzstecker (17) des Kompressors in eine Netzsteckdose.
- Schalten Sie den EIN-/ AUS-Schalter (1) auf „I“.
- Betätigen Sie den Abzug (18).
- Lesen Sie am Manometer (4) den aufgebauten Luftdruck ab.
- Lassen Sie den Abzug (18) wieder los, sobald der richtige bzw. zulässige Luftdruck erreicht ist.
- Schalten Sie den EIN-/ AUS-Schalter (1) auf „O“.
- Drücken Sie die Schnellkupplung (16) und ziehen Sie diese vom Ventil.
- Ziehen Sie den Netzstecker (17) des Kompressors aus der Netzsteckdose.

mit Ventiladapter (10)



Sclaverandventil Dunlopventil

Einsatzbereich:

Der Ventiladapter (10) ermöglicht ein einfaches Befüllen von Fahrradreifen.

- Verwenden Sie zum Aufpumpen der oben abgebildeten Ventile den Ventiladapter (10).
- Setzen Sie den Ventiladapter (10) in die Schnellkupplung (16) ein und lassen Sie sie danach wieder los.
- Drücken Sie jetzt den Ventiladapter (10) auf das Ventil. Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

mit Ballnadel (13) / Konischem Universaladapter (12 / 14)

Einsatzbereich:

Die Ballnadel (13) kann zum Aufpumpen von unterschiedlichen Bällen verwendet werden.

Die konischen Universaladapter (12 / 14) können zum Befüllen von Luftmatratzen und ähnlichem verwendet werden.

- Drücken Sie die Schnellkupplung (16) zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie die Ballnadel (13) oder eine der konischen Universaladapter (12 / 14) in den die Schnellkupplung (16) ein und lassen Sie sie danach wieder los.
- Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

Hinweis: Um Beschädigungen des Ventils zu vermeiden, sollten Sie die Ballnadel (13) vor dem Einführen etwas anfeuchten.

mit Ausblasadapter (15)

Einsatzbereich:

Der Ausblasadapter (15) ist zum Reinigen/Ausblasen von Hohlräumen oder schwer zugänglichen Stellen, sowie zum Reinigen von verschmutzten Arbeitsgeräten. Der stufenlos bedienbare Abzug (18) ermöglicht eine exakte Dosierung der Druckluft.

Um den Ausblasadapter (15) zu verwenden, muss zuerst der Schlauch mit der Schnellkupplung (16) aus der Druckluftpistole (6) abgeschraubt werden.

- Schrauben Sie nun den Ausblasadapter (15) in die Druckluftpistole (6) ein.

mit Adapterdüse (9a)

Einsatzbereich:

Sie können die Adapterdüse (9a) z. B. für Luftmatratzen, Pools oder auch für Boote verwenden.

- Drücken Sie die Schnellkupplung (16) zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie den Düsenadapter (11) in die Schnellkupplung (16) ein und lassen Sie sie danach wieder los.
- Drücken Sie jetzt den Düsenadapter (11) in die Adapterdüse (9a).
- Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

mit Adapterdüse (9b)

Einsatzbereich:

Die Adapterdüse (9b) können Sie für alle handelsüblichen Badeboote, Kajaks oder andere große Artikel, wie z. B. Pools, die mit einem Schraubventil ausgestattet sind, verwenden.

- Drücken Sie die Schnellkupplung (16) zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie den Düsenadapter (11) in die Schnellkupplung (16) ein und lassen Sie sie danach wieder los.
- Drücken Sie jetzt den Düsenadapter (11) in die Adapterdüse (9b).
- Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

mit Adapterdüse (9c)

Einsatzbereich:

Die Adapterdüse (9c) können Sie in ein Entlüftungsventil einsetzen. Dieses finden Sie zusammen mit anderen Ventilen (Standardventil, Schraubventil,...) auf großvolumigen Artikeln, wie z. B. einem Flockbett.

- Drücken Sie die Schnellkupplung (16) zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie den Düsenadapter (11) in die Schnellkupplung (16) ein und lassen Sie sie danach wieder los.
- Drücken Sie jetzt den Düsenadapter (11) in die Adapterdüse (9c).
- Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

Wartung und Reinigung



WARNUNG!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- **Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.** Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät komplett abgekühlt ist, ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät drucklos zu machen. Verwenden Sie hierzu das Ablassventil (5), bis keine Luft mehr entweicht.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

HINWEIS: Für dieses Gerät ist keine Wartung notwendig. Öffnen Sie das Gerät keinesfalls. Das Gerät darf nur von einer autorisierten Service-Niederlassung bzw. einem Kundendienst repariert werden. Sollte einer der unten beschriebenen Fehler auftreten ist folgendes zu beachten:

- Trennen Sie das Gerät von jeglicher Energieversorgung.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen und warten Sie eine kurze Zeit, um die Restenergie zu neutralisieren.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet.

Fehleranalyse	
Fehler	Lösung
1. Gerät läuft nicht	1. Netzspannung überprüfen. Alle Kabel, Sicherung und Netzsteckdose auf Funktionalität prüfen. 2. Keine zu langen Verlängerungskabel benutzen. 3. Das Gerät nicht unter + 5 Grad Umgebungstemperatur verwenden. 4. Überhitzung des Motors vermeiden. Motor abkühlen lassen.
2. Zu geringer Arbeitsdruck	Lassen Sie das Gerät von einer Fachwerkstatt überprüfen und ggf. reparieren.
3. Werkzeuge funktionieren nicht	Schläuche, Schnellkupplung sowie Werkzeuge überprüfen und ggf. austauschen lassen.

Lagerung

Hinweis: Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und sicheren Umgebung. Vor der Einlagerung sollten Sie das Gerät sowie alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge entlüften.

- Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge.
- Stellen Sie das Gerät so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Entsorgung



Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln



- Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll.
- Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling- Alternative zu Rücksendeaufforderung:

- Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt.
- Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Technische Daten

Mobiler Kompressor	
Nennspannung:	230V~ (Wechselstrom) 50Hz
Motorleistung:	1100W
Betriebsart*:	S3 15% 10 min.
*Betriebsart S3 - 15% - 10min: S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 min die max. Betriebszeit 15% (1,5 Min) beträgt.	
Pumpendrehzahl:	3550 min ⁻¹
Betriebsdruck:	max. 8 bar
Ansaugleistung:	ca. 180 l/min
Schutzart:	IP20
Schutzklasse	II / 
Gerätengewicht:	6,5 kg
Schalldruckpegel (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Unsicherheit (K):	3 dB
Schallleistungspegel (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Unsicherheit (K):	3 dB
Garantierter Schallleistungspegel (L _{WA}):	97 dB(A)



Gehörschutz tragen!

- Lärmwerte wurden entsprechend den in der Original EG-Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím	17
Rozsah dodávky	17
Vysvětlení označení	17
Bezpečnost	18
Návod k použití	24
Skladování a čištění	25
Řešení problému	26
Uskladnění	26
Likvidace	26
Technické údaje	27
ES prohlášení o shodě	27

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem.

Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití.

Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte ji i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

- 1 pneumatická pistole (s manometrem)
- 1 prodlužovací tryska
- 1 jehla na huštění míčů
- 1 ventilový adaptér
- 3 trysky
- 1 adaptér pro sadu trysek
- 2 univerzální adaptéry
- 1 návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Rozsah dodávky

- 1 kompresor (včetně hadice na stlačený vzduch a přívodního kabelu)

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Výrobky označeny tímto symbolem splňují všechny platné společné předpisy evropského hospodářského prostoru



Tímto symbolem označené výrobky se smějí používat jen v interiéru.



Tímto symbolem označena elektrická zařízení odpovídají ochranné třídě II.



Dvojitá izolace pro dodatečnou ochranu.



Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!



Noste ochranu sluchu.



Nestartovat



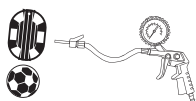
Kompresor se může spustit bez výstrahy



Nebezpečí vlivem horkého povrchu!



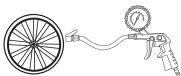
Údaj hladiny akustického výkonu L_{WA} v dB.



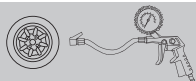
Pistole na huštění pneumatik je vhodná k huštění nafukovacích člunů a dalších nafukovacích předmětů, pokud jsou tyto povoleny k použití s kompresorem. Dbejte na údaje výrobce k nafukovacím předmětům.



Pneumatická pistole s namontovanou prodlužovací tryskou se hodí k použití jako vyfukovací pistole.



Pistole na huštění pneumatik je vhodná k huštění duší pro jízdní kola, pokud jsou tyto povoleny k použití s kompresorem. Dbejte na údaje výrobce k duši.



Pistole na huštění pneumatik je vhodná k huštění automobilových pneumatik.



230V ~ 50Hz

Tento kompresor má jmenovité napětí / frekvenci 230 V ~ 50 Hz.



Kompresor má příkon 1,1 kW, režim provozu S3 s relativní dobou zapnutí 15 %.



3550 Min⁻¹

Tento kompresor má maximální otáčky 3550/min.



max. 8 BAR

Tento kompresor je dimenzován pro maximální tlak 8 bar.



180 L/MIN

Tento kompresor má teoretický sací výkon 180 l/min.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Stanovený účel

Kompresor slouží k vytváření tlaku vzduchu a je vhodný k použití s různými pneumatickými nástroji. Pneumatickou pistoli, která je součástí dodávky, lze (s namontovanou koncovkou s páčkou) používat jako pistoli k huštění nafukovacích předmětů, jako např. automobilových pneumatik nebo (s namontovanou prodlužovací tryskou) jako vyfukovací pistoli. Pomocí kompresoru je zakázáno nafukovat nafukovací čluny a podobné nafukovací předměty, které nejsou určeny k použití s kompresory.

Kompresor není navržen pro komerční, řemeslné nebo průmyslové použití, ale pro soukromé hobby účely. Kompresor se smí používat výhradně podle svého účelu použití. Jakékoliv jiné použití je zakázáno! Kompresor není dětská hračka.

Součástí správného použití je také dodržování bezpečnostních pokynů a pokynů k použití uvedených v tomto návodu k použití. Dodatečně k bezpečnostním pokynům uvedených v tomto návodu k použití dbejte bezpodmínečně na předpisy platné pro provoz kompresorů.

Smí se používat jen příslušenství, které je vhodné pro kompresor. Osoby, které používají kompresor a provádějí údržbu, s ním musejí být obeznámeny a poučeny o možném nebezpečí. Kromě toho je třeba pečlivě dodržovat platné předpisy bezpečnosti práce.

Jakékoliv další použití je výslovně vyloučeno a bude považováno za použití v rozporu se stanoveným účelem. Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění nebo škody, které byly způsobeny nesprávným použitím nebo použitím v rozporu se stanoveným účelem.

Možné případy nesprávného použití nebo použití v rozporu se stanoveným účelem:

- Použití kompresoru pro jiné, než stanovené účely.
- Nedodržení bezpečnostních pokynů a výstrah, jakož i pokynů k montáži, použití, péči a čištění uvedených v tomto návodu k použití; Nedodržení případných speciálních a/nebo všeobecně platných bezpečnostních předpisů pro použití kompresoru.
- Použití příslušenství a náhradních dílů, které nejsou určeny pro kompresor.
- Úpravy na kompresoru.
- Opravy kompresoru jinou osobou než výrobcem nebo odborníkem.
- Komerční, řemeslné nebo průmyslové použití kompresoru.
- Použití nebo údržba kompresoru osobami, které nejsou obeznámeny s jeho zacházením a/nebo nerozumějí s tím spojeným nebezpečím.

Zbytkové nebezpečí

I přes správné použití nelze zcela vyloučit viditelné zbytková nebezpečí.

Podmíněna typem kompresoru se mohou vyskytnout následující zbytková nebezpečí:

- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá vhodná ochrana sluchu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Výstraha! Přečtěte si všechny bezpečnostní a další pokyny.

Nedodržování bezpečnostních pokynů a upozornění může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo k těžkým poraněním.

Bezpečnostní pokyny a informace uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „Elektrické nářadí“ se vztahuje na kompresory napájené ze sítě.

1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlený pracovní prostor mohou vést k nehodám.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostorách ohrožených výbuchem, v nichž jsou skladovány hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy. Při činnosti elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte přístupu dětí a dalších osob. Při vyrušení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčka se nesmí nijak upravovat. Pro elektrické nářadí chráněné zemněním nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely. Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyhňte se tělesnému kontaktu s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, tělesa topení, sporáky a chladničky. Pokud je Vaše tělo uzemněno, vzrůstá nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Přívodní kabel nepoužívejte k nošení elektrického nářadí, jeho zavěšování, ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozené nebo zapletené přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je-li nutno elektrické nářadí použít ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a když používáte elektrické nářadí, přistupujte k práci s rozmyslem. S elektrickým nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Krátký okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážným zraněním.
- Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle. Užívání osobních ochranných pomůcek jako respirátorů, obuvi s protiskluzovou podrážkou, ochranných přileb nebo chráničů sluchu vhodných pro druh a aplikaci elektrického nářadí, snižuje riziko poškození zdraví.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění nářadí. Předtím, než elektrické nářadí zapojíte do sítě, než jej uchopíte nebo budete přenášet, se ujistěte, zda je vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zasouvání zástrčky při vypínači v zapnuté poloze může vést k nehodám.

- d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče. Nastavovací nástroj nebo klíč v otáčející se části nářadí může způsobit zranění.
- e) Vyhýbejte se nesprávnému držení těla. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Tak budete moci nářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení ani rukavice nedostaly do blízkosti pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi nářadí.
- g) Pokud je možné připojit zařízení na odsávání a zachytávání prachu, zajistěte, aby tato byla připojena a správně používána. Použití zařízení na odsávání prachu může snížit nebezpečí spojeno s prachem.

4. Použití elektrického nářadí a péče o něj

- a) Výrobek nepřetěžujte. Pro svou práci používejte vždy vhodný typ elektrického nářadí. S elektrickým nářadím vhodným pro dané použití budete pracovat lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které má poškozený vypínač. Elektrické nářadí, které nelze vypnout nebo zapnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.
- c) Před nastavováním, výměnou příslušenství nebo odložením výrobku vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte používat nářadí osobám, které nejsou obeznámeny s tímto elektrickým nářadím nebo s těmito bezpečnostními pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, používají-li jej nezkušené osoby.
- e) O elektrické nářadí adekvátně pečujte. Kontrolujte, zda se pohyblivé části nezasekávají nebo nejsou vychýleny či poškozeny, a zda nedochází k jiným jevům, které by mohly ovlivnit bezpečnou činnost elektrického nářadí. Před použitím nářadí nechte poškozené části vyměnit. K mnoha nehodám dochází v důsledku špatné údržby elektrického nářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zakusují a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. používejte podle těchto pokynů. Přihlížejte přitom k pracovním podmínkám a vykonávané činnosti. Používání elektrického nářadí pro jiné, než stanovené účely, může vést k nebezpečným situacím.

5) Opravy

- a) Elektrické nářadí nechávejte opravovat kvalifikovanými odborníky a jen za použití originálních náhradních dílů. To zaručí jeho bezpečnost.
- b) Výměnu zástrčky nebo přívodního kabelu nechte provést vždy výrobcem elektrického nářadí nebo zákaznickým servisem. To zaručí bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny týkající se tohoto výrobku

- Tento výrobek nesmějí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo vědomostí. Děti se s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Zamezte použití elektrického nářadí při teplotách pod + 5 °C nebo nad +40 °C.
- Elektrické nářadí nenechávejte nikdy bez dozoru.
- Ujistěte se, zda je vypínač (1) při zapájení do elektrické sítě vypnutý.
- Pozor! Výrobek není vhodný pro trvalý provoz. Aby nedošlo k nepřipustnému zahřátí výrobku, používejte výrobek jen následovně: V průběhu 10 minut se smí výrobek používat jen 15 % času jmenovitým výkonem, tzn. 1,5 minuty. Zbylou dobu (doba vychlazení 8,5 minut) se výrobek znovu vychladí.
- Nebezpečí zranění! Nafukované předměty nenechávejte nahustit nad pro ně určený tlak. Mohly by prasknout a vést k zraněním a/nebo materiálním škodám.
- Nepřekračujte přípustnou oblast výkonu kompresoru. Nenařukujte pneumatiky nákladních vozidel, traktorů nebo jiné velké pneumatiky.
- Nepracujte s materiály, které jsou potenciálně snadno hořlavé nebo výbušné nebo by mohli být.
- Výrobek nepoužívejte nikdy na jiné účely.
- Výrobek udržujte stále čistý, suchý a bez oleje nebo maziva.
- K čištění výrobku nikdy nepoužívejte benzin nebo jiné hořlavé tekutiny! Zbytky pár ve výrobku by se mohli zapálit jiskrami a vést k výbuchu výrobku.
- Dávejte pozor! Výrobek v žádném případě nepoužívejte, pokud nejste koncentrovaní nebo se necítíte dobře.

Bezpečnostní pokyny pro práci se stlačeným vzduchem a vyfukovacími pistolemi

- Kompresor a vedení dosahují při provozu vysoké teploty. Kontakt vede k popálení.
- Kompresorem nasávané plyny a páry je třeba udržovat bez příměsí, které by mohly vést k požáru nebo výbuchu v kompresoru.
- Při uvolňování hadicové spojky je třeba držet spojku hadice rukou, abyste zamezili zraněním hadicí pohybující se rychle zpátky.
- Při práci s vyfukovací pistolí noste ochranné brýle. Cizí předměty a odfouknuté části by mohly snadno způsobit zranění.
- Vyfukovací pistolí nefoukejte na osoby a nečistěte ani oblečení na těle.
- Kontrolujte připojení a vedení. Všechny jednotky údržby, spojky a hadice musejí být správně dimenzovány pro tlak a průtok vzduchu podle technických údajů výrobku. Příliš nízký tlak má vliv na funkci výrobku, příliš vysoký tlak může zase vést k věcným škodám a zraněním. Hadice chraňte před zalomením, zúžením, rozpouštědly a ostrými hranami.
- Dbejte na to, aby byly hadicové spony vždy řádně dotaženy. Nedotažené nebo poškozené hadicové spony by mohly způsobit nekontrolovaný únik vzduchu.

- Poškozenou hadici bezodkladně vyměňte. Vadné vedení může vést k házení hadice na stlačený vzduch a způsobit zranění.
- Výstupní vzduch přímo nevdechujte.
- Hadice musí být dimenzována alespoň na 150 % maximálního tlaku vytvářeného systémem.
- Nástroj a přívodní hadice musejí být vybaveny hadicovou spojkou, aby byl při oddělení spojovací hadice zcela odbourán tlak.
- Pozor! Poddimenzovaný tlakový systém může snižovat účinnost vašeho výrobku.
- Zabraňte, aby se dostal výstupní vzduch do očí. Výstupní vzduch z výrobku může obsahovat vodu, olej, kovové částičky nebo znečištění z kompresoru. Mohlo by to vést k poškození zdraví.

Pokyn:

Kompresor během provozu vibruje. Pokud umístíte kompresor na nevhodném místě, mohli byste jej tím poškodit.

- Umístěte kompresor na dobře přístupnou, rovnou a dostatečně stabilní pracovní plochu. Neumísťujte kompresor na okraj nebo hranu pracovní plochy.
- Kompresor umístěte během provozu vždy na gumové nožičky nebo jej položte na spodní stranu.
- Kompresor neodkládejte na horké plochy nebo do jejich blízkosti.
- Kompresor umístěte na místě se suchým a čistým vzduchem.
Nepoužívejte jej ve vlhkých místnostech a na místech, kde se vyskytuje stříkající voda nebo v dešti.



Výstraha! Všechny hadice a armatury pojízdných kompresorů musejí být vhodné k použití na staveništích s přípustným nejvyšším tlakem.
Doporučujeme, aby přívodní kabely byly při tlacích nad 7 bar vybaveny bezpečnostním kabelem (např. drátěné lano).

Pokyn: Nesprávné použití kompresoru může vést k jeho poškození.

- Do kompresoru nekládejte žádné předměty.
- Kompresor přepravujte jen za k tomu určené držadlo (19).

Co dělat v případě nehody

1. Výrobek vypněte.
2. V nouzovém případě odpojte výrobek od napájení. Tahejte přívodní kabel ze zásuvky za zástrčku, ne za samotný kabel.
3. Vadný výrobek znovu nezapojujte do elektrické sítě.



Výstraha! Při odkládání výrobku postupujte opatrně! Výrobek odložte vždy tak, aby neležel na vypínači (1). Za jistých okolností by to mohlo vést k neúmyslnému zapnutí výrobku, což by zase mohlo způsobit nebezpečí.

Návod k použití

Seznam dílů

1. Vypínač
2. Hadice na stlačený vzduch
3. Rychlospojka
4. Manometr
5. Výpustný ventil
6. Pneumatická pistole
7. Konektor pro pneumatické připojení
8. Příhrádka pro příslušenství
9. Sada trysek
10. Ventilový adaptér
11. Adaptér pro sadu trysek
12. Kónický univerzální adaptér
13. Jehla na huštění míčů
14. Kónický univerzální adaptér
15. Vyfukovací adaptér
16. Rychlospojka
17. Síťová zástrčka
18. Spoušť
19. Držadlo

Používání

Pokyn: Výrobek během provozu vibruje.

Proto jej během provozu položte. Na zadní straně se nacházejí pro tento účel čtyři gumové nožičky. Z prostoru na příslušenství vyjměte příslušenství (8).

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí výrobku:

- Pro zapnutí přepněte vypínač (1) do polohy „I“.

Vypnutí přístroje:

- Pro vypnutí přepněte vypínač (1) do polohy „O“.



POZOR! Výrobek není vhodný pro trvalý provoz. Aby nedošlo k nepřipustnému zahřátí výrobku, používejte výrobek jen následovně: V průběhu 10 minut se smí výrobek používat jen 15 % času jmenovitým výkonem, tzn. 1,5 minuty. Zbylou dobu (doba vychlazení 8,5 minut) se výrobek znovu vychladí.

Hadici na stlačený vzduch s rychlospojku (3)

Ize připojit:

Konektor pro pneumatické připojení (7) zapojte do rychlospojky hadice na stlačený vzduch (3), pouzdro skočí automaticky dopředu a zaklapne.

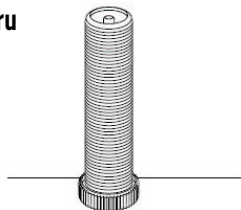
Odpojení:

Potáhněte pouzdro na rychlospojce hadice na stlačený vzduch (3) zpátky a odejměte konektor pro pneumatické připojení (7).



POZOR! Při uvolňování rychlospojky hadice na stlačený vzduch (3) je třeba spojku držet, abyste zamezili zraněním hadicí pohybující se rychle zpátky.

Nafukování bez adaptéru



Autoventilek

Oblast použití:

Tato oblast použití umožňuje snadné a přesné nafukování. Manometr (4) slouží ke kontrole tlaku pneumatiky. Integrovaným výpustným ventilem (5) lze snížit příliš vysoký tlak pneumatiky.



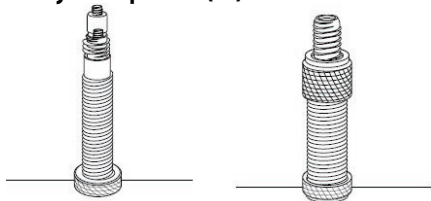
POZOR! Manometr (4) není cejchovaný! Po nafukování ihned zkontrolujte tlak pneumatiky, např. na čerpací stanici.

Dbejte na to, aby byl vypínač (1) ve vypnuté poloze „O“.

- Pro nasazení stiskněte rychlospojku (16) zcela dolů.
- Nasadte rychlospojku (16) na ventil a potom ji znovu pusťte.
- Zapojte síťovou zástrčku (17) kompresoru do elektrické zásuvky.
- Přepněte vypínač (1) do polohy „I“.
- Stiskněte spoušť (18).
- Na manometru (4) odečtěte vytvořený tlak vzduchu.
- Spoušť (18) znovu pusťte po dosažení správného, resp. přípustného tlaku vzduchu.
- Přepněte vypínač (1) do polohy „O“.
- Stiskněte rychlospojku (16) a stáhněte ji z ventilu.

Vytáhněte zástrčku (17) kompresoru ze síťové zásuvky.

s ventilovým adaptérem (10)



Galuskový ventil

Cykloventilek

Oblast použití:

Ventilový adaptér (10) umožňuje snadné nafukování duší pro jízdní kola.

- K huštění výše zobrazených ventilů použijte ventilový adaptér (10).
- Nasadte ventilový adaptér (10) do rychlospojky (16) a potom ji znovu pusťte.
- Přitiskněte nyní ventilový adaptér (10) na ventil. Při nafukování postupujte podle předcházejícího popisu.

s jehlou na huštění míčů (13) / kónickým univerzálním adaptérem (12 / 14)

Oblast použití:

Jehlu na huštění míčů (13) lze používat k nafukování různých míčů.

Kónické univerzální adaptéry (12 / 14) lze používat k nafukování nafukovacích matrací a podobně.

- Pro nasazení stiskněte rychlospojku (16) zcela dolů.
- Jehlu na huštění míčů (13) nebo jeden z kónických univerzálních adaptérů (12 / 14) vložte do rychlospojky (16) a potom ji znovu pusťte.
- Při nafukování postupujte podle předcházejícího popisu.

Pokyn: Abyste zamezili poškození ventilu, před vložením jehlu na huštění míčů (13) mírně navlhčete.

s vyfukovacím adaptérem (15)

Oblast použití:

Vyfukovací adaptér (15) je určen k čištění/vyfukování dutin nebo těžko dostupných míst, jakož i k čištění znečištěného pracovního nářadí. Plynule ovládací spoušť (18) umožňuje přesné dávkování stlačeného vzduchu.

Pro použití vyfukovacího adaptéru (15) je třeba nejdříve odšroubovat hadici s rychlospojkou (16) z pneumatické pistole (6).

- Našroubujte nyní vyfukovací adaptér (15) na pneumatickou pistoli (6).

s tryskou (9a)

Oblast použití:

Trysku (9a) lze používat např. k nafukování nafukovacích matrací, bazénů nebo také člunů.

- Pro nasazení stiskněte rychlospojku (16) zcela dolů.
- Nasadte tryskový adaptér (11) do rychlospojky (16) a potom jej znovu pusťte.
- Zatlačte nyní tryskový adaptér (11) do trysky (9a).
- Při nafukování postupujte podle předcházejícího popisu.

s tryskou (9b)

Oblast použití:

Trysku (9b) lze používat pro všechny běžné čluny, kajaky nebo velké předměty, jako např. bazény, které jsou vybaveny šroubovacím ventilem.

- Pro nasazení stiskněte rychlospojku (16) zcela dolů.
- Nasadte tryskový adaptér (11) do rychlospojky (16) a potom ji znovu pusťte.
- Zatlačte nyní tryskový adaptér (11) do trysky (9b).
- Při nafukování postupujte podle předcházejícího popisu.

s tryskou (9c)

Oblast použití:

Trysku (9c) lze použít v odvzdušňovacím ventilu. Tento najdete spolu s dalšími ventily (standardní ventil, šroubovací ventil, ...) na předmětech s velkým objemem, jako např. nafukovací posteli.

- Pro nasazení stiskněte rychlospojku (16) zcela dolů.
- Nasadte tryskový adaptér (11) do rychlospojky (16) a potom ji znovu pusťte.
- Zatlačte nyní tryskový adaptér (11) do trysky (9c).
- Při nafukování postupujte podle předcházejícího popisu.

Skladování a čištění



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Před jakoukoliv prací na výrobku jej vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

- **K čištění výrobku nepoužívejte žádné ostré předměty. Dovnitř výrobku se nesmějí dostat žádné kapaliny.** Jinak může dojít k poškození výrobku.
- Výrobek nevyžaduje údržbu.

- Dbejte na to, aby výrobek zcela vychladl, jinak hrozí nebezpečí popálení.
- Před čištěním a údržbou dbejte na to, aby byl výrobek bez tlaku. Použijte k tomu výpustný ventil (5), dokud již nebude vycházet žádný vzduch.
- Výrobek pravidelně čistěte, nejlépe hned po ukončení práce.
- Tělo čistěte suchým hadříkem – v žádném případě nepoužívejte benzin, rozpouštědla nebo čisticí prostředky agresivní vůči plastům.
- Větrací otvory musejí být stále volné.

POKYN: Tento výrobek nevyžaduje údržbu. Výrobek v žádném případě neotevírejte. Výrobek smí opravovat jen autorizovaný, resp. zákaznický servis. V případě výskytu jednoho z níže uvedených problémů dbejte na následující:

- Odpojte výrobek od jakéhokoliv napájení.
- Nechte výrobek vychladnout a chvíli počkejte, aby se neutralizovala zbytková energie.
- Dbejte na to, aby se výrobek nacházel v bezpečném stavu.

Řešení problémů	
Problém	Řešení
1. Výrobek nefunguje	1. Zkontrolujte síťové napětí. Zkontrolujte funkčnost všech kabelů, pojistky a zásuvky. 2. Nepoužívejte příliš dlouhé prodlužovací kabely. 3. Výrobek nepoužívejte při teplotě okolí pod + 5 °C. 4. Zabraňte přehřátí motoru. Motor nechte vychladnout.
2. Příliš nízký provozní tlak	Nechte výrobek zkontrolovat a příp. opravit specializovaným servisem.
3. Nástroje nefungují	Zkontrolujte a příp. nechte vyměnit hadice, rychlospojku, jakož i nástroje.

Uskladnění

Pokyn: Uložte výrobek na suchém a bezpečném místě. Před odložením byste měli výrobek, jakož i všechny připojené pneumatické nástroje odvzdušnit.

- Vytáhněte zástrčku a odvzdušněte výrobek a všechny připojené pneumatické nástroje.
- Odložte výrobek tak, aby jej nemohli používat nepovoláné osoby.

Likvidace



Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků



- Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu.
- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení:

- Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech.
- Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Technické údaje

Mobilní kompresor	
Jmenovité napětí:	230V~ (střídavý proud) 50Hz
Výkon motoru:	1100W
Režim provozu *:	S3 15% 10 min.
*Režim provozu S3 – 15 % – 10 min.: S3 = přerušovaný provoz bez vlivu na proces spuštění. Znamená to, že během doby 10 min. představuje max. doba provozu 15 % (1,5 min.)	
Otáčky čerpadla:	3550 min ⁻¹
Provozní tlak:	max. 8 bar
Sací výkon:	ca. 180 l/min
Krytí:	IP20
Třída ochrany	II / 
Hmotnost výrobku:	6,5 kg
Úroveň akustického tlaku (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Nepřesnost (K):	3 dB
Úroveň akustického výkonu (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Nepřesnost (K):	3 dB
Zaručená úroveň akustického výkonu (L _{WA})	97 dB(A)



Noste ochranu sluchu!

- Hodnoty hluku byly zjištěny podle směrnic a norem uvedených v originálním EU prohlášení o shodě.

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v příloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve uporabe	28
Opseg isporuke	28
Objašnjenje simbola	28
Sigurnost	29
Upute za uporabu	35
Čišćenje i održavanje	37
Analiza pogrešaka	38
Skladištenje	38
Odlaganje	38
Tehnički podaci	39
EC izjava o sukladnosti	39

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda.

Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Upute za uporabu za kasniju uporabu. Izručite svu dokumentaciju kod predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- 1 kompresor za napuhavanje guma (uklj. crijevo za komprimirani zrak i priključni kabel)

- 1 pneumatski pištolj (s manometrom)
- 1 produžna mlaznica
- 1 igla za lopte
- 1 adapter ventila
- 3 adapterske mlaznice
- 1 adapter za set mlaznica
- 2 univerzalna adaptera
- 1 uputa za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi i provjerite proizvod zbog mogućih prijevoznih oštećenja.

Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Objašnjenje simbola

U ovim Uputama za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeći signali i simboli.



Prije puštanja u pogon pročitajte upute za uporabu!



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Oprez!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Proizvodi označeni ovim simbolom smiju se koristiti samo u zatvorenom prostoru.



Ovaj simbol označava električne naprave, koje zadovoljavaju razred zaštite II. Dvostruko izolirana za dodatnu zaštitu.



Nemojte odlagati električne i elektroničke uređaje u kućansko smeće!



Nosite zaštitu za sluh.



Ne pokretati



Kompresor se može pokrenuti bez upozorenja



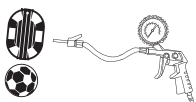
Opasnost zbog vrućih površina!



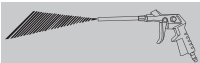
Upozorenje na električni napon!



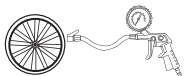
Prikaz razine zvučne snage L_{WA} u dB.



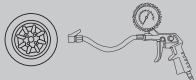
Pumpa za napuhavanje guma je pogodna za napuhavanje gumenih čamaca i drugih proizvoda na napuhavanje, pod uvjetom da je odobrena za uporabu s kompresorima. Obratite pozornost na upute proizvođača proizvoda na napuhavanje.



Pneumatski pištolj s montiranom produžnom mlaznicom prikladan je za uporabu kao pištolj za ispuhivanje.



Pumpa za napuhavanje guma je pogodna za napuhavanje guma za bicikle, pod uvjetom da je odobrena za uporabu s kompresorima. Obratite pozornost na upute proizvođača guma.



Pumpa za napuhavanje guma je pogodna za napuhavanje automobilskih guma.



230V~50Hz

Ovaj kompresor ima nazivni napon / frekvenciju od 230V~ 50Hz.



1,1 kW
53 min

Kompresor ima ulaznu snagu od 1,1 kW, način rada S3 s relativnim radnim ciklusom od 15 %.



3550 Min⁻¹

Ovaj kompresor ima maksimalni broj okretaja od 3550 min⁻¹



max. 8 BAR

Ovaj kompresor je dizajniran za maksimalni tlak od 8 bara.



180 L/MIN

Ovaj kompresor ima teoretski usisni protok od 180 l/min.

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.

Predviđena uporaba

Kompresor služi za stvaranje komprimiranog zraka i pogodan je za uporabu s različitim pneumatskim alatima. Obujam isporuke sadrži pneumatski pištolj (s montiranim manometrom) koji se može koristiti kao pumpa za napuhavanje guma za napuhavanje proizvoda, kao npr. gume za vozila, ili se može koristiti (s montiranom produžnom mlaznicom) kao pištolj za ispuhivanje. Zabranjeno je koristiti kompresor za napuhavanje gumenih čamaca, između ostalog, za napuhavanje proizvoda koji nisu namijenjeni za uporabu s kompresorima.

Kompresor nije dizajniran za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu, već za privatnu uporabu u hobi i „uradi sam“ sektoru. Kompresor se smije koristiti isključivo za predviđenu svrhu. Svaka dodatna, druga uporaba je zabranjena! Kompresor nije igračka za djecu.

Sastavni dio namjene je i pridržavanje sigurnosnih mjera, kao i uputa za rukovanje koje se nalaze u uputama za uporabu. Osim sigurnosnih propisa u ovim uputama, obavezno se pridržavajte propisa u vašoj zemlji koji reguliraju rad kompresora.

Može se koristiti samo pribor koji je prikladan za kompresor. Osobe koje upravljaju kompresorom i obavljaju radove na održavanju, moraju biti s tim upoznate i svjesne potencijalnih opasnosti. Stoga je obvezno striktno se pridržavati važećih propisa o zaštiti od nesreća.

Sve ostale primjene su izričito isključene i smatraju se neprikladnom uporabom. Proizvođač ili trgovac ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili štetu uzrokovanu neprikladnom ili nepravilnom uporabom.

Primjeri moguće neprikladne ili nepravilne uporabe su:

- Korištenje kompresora za druge svrhe za koje nije namijenjen;
- Nepridržavanje sigurnosnih mjera i upozorenja, kao i uputa za montažu, rukovanje, održavanje i čišćenje u ovim uputama za uporabu; Nepridržavanje svih posebnih propisa koji su specifični za uporabu kompresora i/ili općenito važećih propisa za sprečavanje nesreća, zdravlje i sigurnost na radu;
- Korištenje pribora i rezervnih dijelova koji nisu predviđeni za ovaj kompresor;
- Modifikacije na kompresoru;
- Popravak kompresora od strane nekog tko nije proizvođač ili stručnjak;
- Komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba kompresora;
- Upravljanje ili održavanje kompresora od strane osoba koje nisu upoznate s uporabom kompresora i/ili ne razumiju povezane rizike.

Preostale opasnosti

Unatoč namjenskoj uporabi, očite preostale opasnosti ne mogu se u potpunosti isključiti. Zbog prirode kompresora može doći do sljedećih opasnosti:

- Oštećenja sluha ukoliko se ne nosi odgovarajuća zaštita za sluh.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne upute i naputke. Nepoštivanje sigurnosnih mjera i uputa može prouzročiti električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne upute i naputke za buduću uporabu.

Izraz koji se koristi u sigurnosnim uputama „električni alat” odnosi se na kompresore na mrežni pogon.

1. Sigurnost radnog mjesta

- a) Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.
- b) Ne radite s električnim alatom u eksplozijom ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine. Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) Držite podalje djecu i druge osobe tijekom korištenja električnog alata. Kod skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.

2. Električna sigurnost

- a) Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ne smije mijenjati ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara, kad je vaše tijelo je uzemljeno.
- c) Držite električne alate podalje od kiše i vlage. Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- d) Ne koristite kabel za nošenje ili vješanje električnog alata niti ga vucite da biste izvukli utikač iz utičnice. Udaljite kabel od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova uređaja.
Oštećeni ili zapleteni kabele povećavaju opasnost od električnog udara.
- e) Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje. Korištenje zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od električnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a) Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje kod korištenja električnog alata može voditi do ozbiljnih ozljeda.
- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je zaštitna maska, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, ovisno o načinu primjene električnog alata, smanjuje rizik od ozljede.
- c) Izbjegavajte nenamjerno uključivanje. Ne zaboravite isključiti električni alat prije priključivanja strujnog napajanja, te pri podizanju ili nošenju. Ako pri nošenju električnog alata imate prst na prekidaču ili priključujete uređaj koji je već uključen preko prekidača, može doći do nesreće.

- d) Prije uključivanja električnog alata uklonite alat za podešavanje ili ključ za vijke. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može prouzročiti ozljede.
- e) Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu. To vam omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pomičnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa može biti zahvaćena pokretnim dijelovima.
- g) Ako se mogu montirati sklopovi za usisavanje i hvatanje prašine, uvjerite se da su pravilno priključeni i da se pravilno koriste. Korištenjem usisavanja prašine mogu se umanjiti opasnosti od prašine.

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Ne preopterećujte uređaj. Za obavljanje Vaših radova koristite električni alat koji je za tu svrhu namijenjen. Sa odgovarajućim električnim alatom ćete za postizanje određenog učinka raditi bolje i sigurnije.
- b) Koristite neispravan prekidač ne koristite električne alate. Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice prije nego što počnete da podešavate uređaj, pristupite zamjeni dijelova ili odložite uređaj. Ova mjera predostrožnosti sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.
- d) Električni alat koji se ne koristi držite izvan dohvata djece. Ne dopuštajte osobama da koriste alat ako ga ne poznaju ili ako nisu pročitale ove upute. Električni alati su opasni u rukama neiskusnih osoba.
- e) Brižljivo održavajte električni alat. Provjerite da li pokretni dijelovi rade ispravno i ne zaglavljuju se, jesu li dijelovi slomljeni ili do te mjere oštećeni da je umanjena funkcija električnog alata. Popravite oštećene dijelove prije uporabe uređaja. Veliki broj nezgoda potiče od loše održavanog električnog alata.
- f) Držite svoje rezne alate oštrim i čistim. Brižljivo njegovani rezni alati s oštrim oštricama manje zapinju i lakše ih je voditi.
- g) Koristite električne alate, pribor, primjenjive alate itd. prema ovim uputama. Uzmite u obzir pritom radne uvjete i rad koji se obavlja. Uporaba električnih alata u druge, osim predviđene svrhe može dovesti do opasnih situacija.

5. Servis

- a) Pustite da vaš električni alat popravlja kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima. Na taj način je zajamčeno održanje sigurnosti električnog alata.
- b) Zamjenu utikača i priključnog kabela uvijek mora obaviti proizvođač električnog alata ili njegova servisna služba. Na taj način se osigurava očuvanje sigurnosti električnog alata.

Sigurnost specifična za uređaj

- Ovaj uređaj ne mogu koristiti djeca ili osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca.
- Izbjegavajte korištenje električnog alata na temperaturama ispod + 5 stupnjeva i iznad +40°C.
- Nikada ne ostavljajte električni alat bez nadzora.
- Uvjerite se da je prekidač za uključivanje / isključivanje (1) isključen kada se spaja na strujno napajanje.
- Oprez! Uređaj nije pogodan za kontinuirani rad. Kako se motor ne bi pregrijavao, uređaj se smije koristiti samo na sljedeći način: Tijekom razdoblja rada od 10 minuta uređaj može raditi s nazivnom snagom samo tijekom 15% razdoblja, tj. 1,5 minuta. Tijekom preostalog razdoblja (faza hlađenja 8,5 minuta) uređaj se ponovno hladi.
- Opasnost od ozljeda! Nemojte dopustiti da proizvodi budu napuhani iznad predviđenog tlaka. Oni mogu puknuti i uzrokovati ozljede i/ ili materijalnu štetu.
- Ne prekoračujte dopušteni raspon snage kompresora. Nemojte napuhavati kamionske, traktorske ili druge velike gume.
- Ne rukujte materijalima koji su zapaljivi ili eksplozivni ili to potencijalno mogu biti.
- Nikada ne koristite uređaj za druge svrhe.
- Uređaj mora uvijek biti čist, suh i bez ulja i masti.
- Nikada ne koristite benzin ili druge zapaljive tekućine za čišćenje uređaja! Isparine koje ostaju u uređaju mogu se zapaliti iskrenjima i uzrokovati eksploziju uređaja.
- Budite oprezni! Nikada ne koristite uređaj ako niste koncentrirani ili se ne osjećate dobro.

Sigurnosne mjere za radove s komprimiranim zrakom i pištoljima za ispuhivanje

- Kompresori i vodovi tijekom rada postižu visoke temperature. Dodirivanje će uzrokovati opekline.
- Plinovi ili isparine koje uvlači kompresor moraju biti bez primjesa koje bi mogle uzrokovati požare ili eksplozije u kompresoru.
- Prilikom otpuštanja spojke crijeva, rukom čvrsto držite spojni dio crijeva kako biste izbjegli ozljede uslijed istiskivanja crijeva.
- Prilikom rada s pištoljem za ispuhivanje nosite zaštitne naočale. Strana tijela i otpuhani dijelovi mogu lako uzrokovati ozljede.
- Nemojte pištoljem za ispuhivanje otpuhivati niti čistiti odjeću na tijelu.
- Provjerite priključke i opskrbne vodove. Sve jedinice za održavanje, spojnice i crijeva moraju biti projektirani s obzirom na tlak i protok zraka prema karakteristikama uređaja. Prenizak tlak će utjecati na rad uređaja, previsoki tlak može uzrokovati materijalnu štetu i osobne ozljede. Zaštitite crijeva od savijanja, stezanja, otapala i oštih rubova.
- Vodite računa da obujmice crijeva uvijek budu čvrsto stegnute. Nedovoljno stegnute ili oštećene obujmice crijeva mogu omogućiti nekontroliran izlazak zraka.
- Odmah zamijenite oštećeno crijevo. Neispravan opskrbni vod može dovesti do otpuštanja crijeva za komprimirani zrak i do ozljede.

- Ne udišite izravno ispušni zrak.
- Crijevo mora biti projektirano za najmanje 150% maksimalnog tlaka koji se generira u sustavu.
- Alat i dovodno crijevo moraju biti opremljeni spojkom za crijevo tako da se tlak u potpunosti smanji pri odvajanju crijeva od spojke.
- **PAŽNJA!** Sustav za komprimirani zrak ispod prosječne veličine može smanjiti učinkovitost vašeg uređaja.
- Izbjegavajte da ispušni zrak dospe u oči. Ispušni zrak uređaja može sadržavati vodu, ulje, metalne čestice ili nečistoće iz kompresora. To može uzrokovati oštećenje zdravlja.

Napomena:

Kompresor vibrira tijekom rada. Ako kompresor postavite na neprikladno mjesto, možete ga oštetiti.

- Postavite kompresor na lako dostupnu, ravnu, suhu i dovoljno stabilnu radnu površinu. Ne postavljajte kompresor na rub ili blizu ruba radne površine.
- Tijekom rada uvijek stavite kompresor na gumene nožice ili ga stavite na tlo.
- Ne stavljajte kompresor na vruće površine ili blizu njih.
- Postavite kompresor na neko mjesto sa suhim i čistim zrakom. Ne koristite ga u vlažnim prostorijama i na mjestima gdje se radi s vodenim sprejom ili na kiši.



Upozorenje! Sva crijeva i armature za cestovne kompresore moraju biti prikladne za uporabu na gradilištima pri maksimalno dopuštenom tlaku. Preporučuje se da dovodna crijeva budu opremljena sigurnosnim kabelom (npr. čelično užje) pri tlakovima većim od 7 bara.

Napomena: Nepravilno rukovanje kompresorom može oštetiti kompresor.

- Nemojte umetati nikakve predmete u kompresor.
- Transportirajte kompresor samo na označenoj ručki za nošenje (19).

Ponašanje u slučaju nesreće

1. Isključite uređaj.
2. U slučaju nužde odvojite uređaj od napajanja: Iskopčajte mrežni kabel iz utičnice tako što ćete držati za mrežni utikač, a ne za sam kabel.
3. Ne priključujte neispravan uređaj ponovno na električnu mrežu.



UPOZORENJE! Budite pažljivi prilikom postavljanja uređaja! Uređaj uvijek postavite tako da ne naleže na prekidač za uključivanje / isključivanje (1) Pod određenim okolnostima to može rezultirati slučajnom aktivacijom uređaja, što može dovesti do opasnosti.

Upute za uporabu

Opis dijelova

- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- Crijevo za komprimirani zrak
- Brza spojnica
- Manometar
- Ispušni ventil
- Pištolj s komprimiranim zrakom
- Utikač za priključak komprimiranog zraka
- Pretinac za pribor
- Set adapterskih mlaznica
- Adapter ventila
- Adapter mlaznica za set mlaznica
- Konusni univerzalni adapter
- Igla za lopte
- Konusni univerzalni adapter
- Adapter za ispuhivanje
- Brza spojnica
- Mrežni utikač
- Okidač
- Ručka za nošenje

Rukovanje

Napomena: Uređaj vibrira tijekom rada.

Stoga ga spustite tijekom rada. U tu svrhu se na stražnjoj strani uređaja nalaze četiri gumene nožice.

Izvadite potreban pribor iz odjeljka za pribor (8).

Uključivanje i isključivanje

Uključite uređaj:

- Prekidač za uključivanje/isključivanje (1) postavite u položaj „I”.

Isključite uređaj:

- Prekidač za uključivanje / isključivanje (1) postavite u položaj „O”.



PAŽNJA! Uređaj nije pogodan za kontinuirani rad. Kako se motor ne bi pregrijavao, uređaj se smije koristiti samo na sljedeći način: Tijekom razdoblja rada od 10 minuta uređaj može raditi s

nazivnom snagom samo tijekom 15% razdoblja, tj. 1,5 minuta. Tijekom preostalog razdoblja (faza hlađenja 8,5 minuta) uređaj se ponovno hladi.

Spajanje crijeva za komprimirani zrak s brzim spojnica (3):

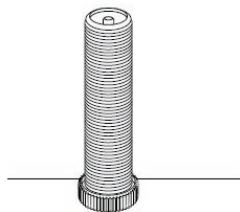
Gurnite utikač za priključak komprimiranog zraka (7) u brzu spojnicu crijeva za komprimirani zrak (3), čahura se automatski pomiče prema naprijed i zaključava.

Odspajanje:

Povucite čahuru na brzoj spojnici crijeva za komprimirani zrak (3) i uklonite utikač za priključak komprimiranog zraka (7).



PAŽNJA! Prilikom otpuštanja brze spojnice crijeva za komprimirani zrak (3), spojni dio se mora držati na mjestu kako ne bi došlo do ozljede uslijed istiskivanja crijeva.



Oštećenje ventila

Napuhavanje bez adaptera

Područje primjene:

Ovo područje primjene omogućuje jednostavno i točno napuhavanje. Manometar (4) služi za kontrolu tlaka u gumama. Pomoću integriranog ispušnog ventila (5) moguće je smanjiti previsok tlak u gumama

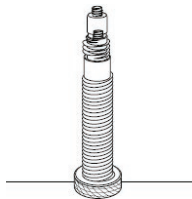


PAŽNJA! Manometar (4) nije kalibriran! Odmah nakon napuhavanja provjerite tlak u gumama, npr. na benzinskoj postaji.

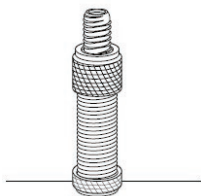
Provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje (1) postavljen u položaj „O“.

- Pritisnite brzu spojnicu (16) za postavljanje prema dolje.
- Postavite brzu spojnicu (16) na ventil i ponovno je otpustite.
- Umetnite mrežni utikač (17) kompresora u mrežnu utičnicu.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje (1) postavite u položaj „I“.
- Pritisnite okidač (18).
- Očitajte na manometru (4) uspostavljeni tlak.
- Otpustite okidač (18) čim se postigne ispravan ili dopušteni tlak zraka.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje (1) postavite u položaj „O“.
- Pritisnite brzu spojnicu (16) i izvucite je iz ventila.
- Izvucite mrežni utikač (17) kompresora iz mrežne utičnice.

s adapterom ventila (10)



Sclaverand ventil



Dunlop ventil

Područje primjene:

Adapter ventila (10) omogućuje jednostavno napuhavanje guma za bicikle.

- Za napuhavanje koristite adapter ventila (10) za gore prikazane ventile.
- Postavite adapter ventila (10) u brzu spojnicu (16) i ponovno je otpustite.
- Sada pritisnite adapter ventila (10) na ventil. Za napuhavanje postupite kao što je gore opisano.

s iglom za lopte (13) / konusnim univerzalnim adapterom (12 / 14)

Područje primjene:

Igla za lopte (13) može se koristiti za napuhavanje različitih lopti.

Konusni univerzalni adapteri (12 / 14) mogu se koristiti za napuhavanje zračnih madraca i sličnih stvari.

- Pritisnite brzu spojnicu (16) za postavljanje prema dolje.
- Postavite iglu za lopte (13) ili jedan od konusnih univerzalnih adaptera (12 / 14) u brzu spojnicu (16), a potom otpustite.
- Za napuhavanje postupite kao što je gore opisano.

Napomena: Da biste izbjegli oštećenje ventila, lagano navlažite iglu za lopte (13) prije nego je umetnete.

s adapterom za ispuhivanje (15)

Područje primjene:

Adapter za ispuhivanje (15) služi za čišćenje/ispuhivanje šupljina ili teško dostupnih mjesta, kao i za čišćenje zaprljane radne opreme. Kontinuirano podesivi okidač (18) omogućuje precizno doziranje komprimiranog zraka.

Za korištenje adaptera za ispuhivanje (15), crijevo s brzom spojnicom (16) najprije se mora odvratiti od pneumatskog pištolja (6).

- Zategnite adapter za ispuhivanje (15) u pneumatski pištolj (6).

s adapterskom mlaznice (9a)

Područje primjene:

Adapterska mlaznica (9a) npr. za zračne madrace, bazene ili čamce.

- Pritisnite brzu spojnicu (16) za postavljanje prema dolje.
- Postavite adapter mlaznica (11) u brzu spojnicu (16) i ponovno je otpustite.
- Sada pritisnite adapter mlaznica (11) u adaptersku mlaznicu (9a).

- Za napuhavanje postupite kao što je gore opisano.

s adapterskom mlaznicom (9b)

Područje primjene:

Adapterska mlaznica (9b) može se koristiti za sve standardne čamce za kupanje, kajake ili druge velike proizvode, kao npr. bazene opremljene vijčanim ventilom.

- Pritisnite brzu spojnicu (16) za postavljanje prema dolje.
- Postavite adapter mlaznica (11) u brzu spojnicu (16) i ponovno je otpustite.
- Sada pritisnite adapter mlaznica (11) u mlaznicu adaptera (9b).
- Za napuhavanje postupite kao što je gore opisano.

s adapterskom mlaznicom (9c)

Područje primjene:

Adaptersku mlaznicu (9c) možete umetnuti u ispušni ventil. On se može naći zajedno s drugim ventilima (standardni ventil, vijčani ventil,...) na proizvodima velike zapremine, poput kreveta na napuhavanje.

- Pritisnite brzu spojnicu (16) za postavljanje prema dolje.
- Postavite adapter mlaznica (11) u brzu spojnicu (16) i ponovno je otpustite.
- Sada pritisnite adapter mlaznica (11) u adaptersku mlaznicu (9c).
- Za napuhavanje postupite kao što je gore opisano.

Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!!

OPASNOST OD OZLJEDA!

Prije svih radova na uređaju, isključite uređaj i iskopčajte mrežni utikač iz utičnice.

- **Ne koristite oštre predmete za čišćenje uređaja. U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti tekućine.** U protivnom se uređaj može oštetiti.
- Uređaj ne zahtijeva održavanje.
- Vodite računa da uređaj bude u potpunosti ohlađen, u protivnom postoji opasnost od opekline.
- Prije svih radova čišćenja i održavanja, uređaj mora biti rasterećen od tlaka. Koristite za tu svrhu ispušni ventil (5) dok više ne izlazi zrak.
- Redovito čistite uređaj, po mogućnosti uvijek odmah nakon završetka radova.
- Kućište čistite suhom krpom – nikada ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koja oštećuju plastiku.
- Otvori za ventilaciju moraju uvijek biti slobodni.

NAPOMENA: Kod ovog uređaja nije potrebno održavanje. Nikada ne otvarajte uređaj. Uređaj smije popravljati samo ovlašteni servisni centar ili servisna služba. Ako se dogodi jedna od pogrešaka opisanih u nastavku, imajte na umu sljedeće:

- Odvojite uređaj od bilo kojeg izvora napajanja.
- Pustite da se uređaj ohladi i pričekajte kratko vrijeme kako bi se neutralizirala preostala energija.
- Uvjerite se da je uređaj u sigurnom stanju.

Analiza pogrešaka	
Greška	Rješenje
1. Uređaj se ne pokreće	1. Provjerite ima li struje. Provjerite funkcionalnost svih kabela, osigurača i mrežne utičnice. 2. Ne koristite preduge produžne kabele. 3. Ne koristite uređaj pri temperaturi okoline ispod + 5 stupnjeva. 4. Izbjegavajte pregrijavanje motora. Pustite da se motor ohladi.
2. Prenizak radni tlak	Odnosite uređaj u specijaliziranu radionicu zbog provjere i po potrebi popravka.
3. Alati ne rade	Provjerite crijeva, brzu spojnicu i alate, te ih po potrebi zamijenite.

Skladištenje

Napomena: Uređaj čuvajte u suhom i sigurnom okruženju. Prije skladištenja trebate odzračiti uređaj i sve priključene alate za komprimirani zrak.

- Izvucite mrežni utikač, odzračite uređaj i sve priključene alate za komprimirani zrak.
- Postavite uređaj tako da ga neovlaštene osobe ne mogu pustiti u rad.

Odlaganje



Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odložite materijale pakiranja u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.

Upute za odlaganje električnih proizvoda



- Nemojte odlagati električne aparate u kućansko smeće.
- Prema europskoj smjernici 2012/19/EU o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravnom poretku provedbe električne se naprave moraju odvojeno prikupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Recikliranje alternativa zahtjevu za povratnom pošiljkom:

- Kao alternativu zahtjevu za povratno pošiljku vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja u slučaju povrata vlasništva.
Stari uređaj može se prepustiti i sabirnom mjestu, koje obavlja odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu.
- Nije uključena dodatna oprema i dijelovi pribora i pomoćnih sredstava bez električnih komponenta priloženi uz stare naprave.

Tehnički podaci

Mobilni kompresor	
Nazivni napon:	230V~ (naizmjenična struja) 50Hz
Snaga motora:	1100W
Način rada*:	S3 15% 10 min.
*Način rada S3 - 15% - 10min: S3 = povremeni rad bez utjecaja na proces pokretanja. To znači da tijekom razdoblja od 10 minuta maks. vrijeme rada iznosi 15% (1,5 min)	
Broj obrtaja pumpe:	3550 min ⁻¹
Radni tlak:	max. 8 bar
Usisni protok:	ca. 180 l/min
Vrsta zaštite:	IP20
Klasa zaštite	II / 
Težina proizvoda:	6,5 kg
Razina zvučnog tlaka (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Nesigurnost (K):	3 dB
Razina zvučne snage (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Nesigurnost (K):	3 dB
Zajamčena razina zvučne snage (L _{WA}):	97 dB(A)



Nositi štitnike za uši!

- Vrijednosti buke određene su u skladu s normama i propisima navedenim u izvornoj EC izjavi o sukladnosti.

EC izjava o sukladnosti



Podatke i norme ćete naći u priloženoj EC izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem	40
Zawartość zestawu	40
Objasnienie symboli	40
Bezpieczeństwo	41
Instrukcja obsługi	47
Konserwacja i czyszczenie	49
Analiza błędu	49
Przechowywanie	50
Usuwanie odpadów	50
Dane techniczne	51
Deklaracja zgodności WE	51

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zawartość zestawu

- 1 kompresor (wraz z węzłem do sprężonego powietrza i przewodem zasilającym)
- 1 pistolet do sprężonego powietrza (z manometrem)
- 1 dysza przedłużająca
- 1 igła do pilek
- 1 adapter do zaworów
- 3 dysze do adaptera
- 1 adapter do zestawu dysz
- 2 adaptery uniwersalne
- 1 instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie wolno uruchamiać! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnatów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie!

Słowo-sygnat oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga!

To słowo-sygnat ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkty oznaczone tym symbolem mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II. Dodatkowa ochrona w postaci podwójnej izolacji.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi!



Chroń słuch.



Nie zostawiaj włączonego urządzenia.



Kompresor może uruchomić się bez ostrzeżenia.



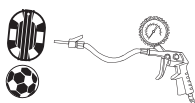
Ryzyko wskutek kontaktu z gorącymi powierzchniami!



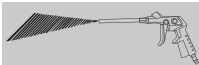
Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym!



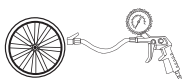
Poziom mocy akustycznej L_{WA} podano w dB.



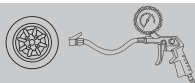
Pistolet wyposażony w odpowiednią dyszę nadaje się do pompowania pontonów oraz innych pompowanych przedmiotów, o ile są one dopuszczone do pompowania przy użyciu kompresorów. Przestrzegaj informacji podanych przez producentów pompowanych przedmiotów.



Pistolet z zamontowaną dyszą przedłużającą nadaje się do przedmuchiwania sprężonym powietrzem.



Pistolet wyposażony w odpowiednią dyszę nadaje się do pompowania opon rowerowych, o ile są one dopuszczone do pompowania przy użyciu kompresorów. Przestrzegaj informacji podanych przez producentów pompowanych opon.



Pistolet wyposażony w odpowiednią dyszę nadaje się do pompowania opon samochodowych.



230V~50Hz

Znamionowe wartości napięcia / częstotliwości dla tego kompresora wynoszą odpowiednio 230V~50Hz.



Moc pobierana przez kompresor wynosi 1,1 kW i dotyczy trybu S3, w którym względny czas załączenia wynosi 15 %.



3550 Min⁻¹

Maksymalna liczba obrotów na minutę dla tego kompresora wynosi 3550 min⁻¹.



max. 8 BAR

Kompresor jest przystosowany do ciśnienia o wartości maksymalnej 8 bar.



180 L/MIN

Teoretyczna wydajność ssania dla tego kompresora wynosi 180 l/min.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Kompresor służy do wytwarzania sprężonego powietrza i nadaje się do współpracy z różnymi narzędziami na sprężone powietrze. Zawarty w zestawie pistolet do sprężonego powietrza może (po zamontowaniu szybkozłącza) służyć do pompowania różnych pompowanych przedmiotów, np. opon lub (po zamontowaniu dyszy przedłużającej) do przedmuchiwania. Zabrania się pompować przy pomocy kompresora pontonów itp. pompowanych przedmiotów, które nie są przeznaczone do stosowania z kompresorem.

Kompresor nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego i jako taki może być stosowany tylko przez prywatnych użytkowników w ramach hobby lub majsterkowania. Kompresor wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne zastosowanie jest zabronione! Kompresor nie jest zabawką dla dzieci.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje także przestrzeganie zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi. Oprócz zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących stosowania kompresorów, obowiązujących w danym kraju.

Wolno używać tylko akcesoriów przeznaczonych do współpracy z kompresorem. Osoby obsługujące i konserwujące kompresor muszą być z nim obeznane i wiedzieć, jakie ryzyka się z nim wiążą. Poza tym należy dokładnie przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom.

Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody osobowe lub materialne, powstałe wskutek stosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwego użycia.

Przykłady stosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwego użycia:

- używanie kompresora do innych celów niż jest on przeznaczony;
- nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa iastososowanie się do ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących montażu, eksploatacji, konserwacji i czyszczenia, zawartych w niniejszej instrukcji obsługi; nieprzestrzeganie ewentualnych szczegółowych i/lub ogólnych przepisów dotyczących zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom lub BHP, odnoszących się do kompresora;
- stosowanie akcesoriów i części zamiennych, które nie są przeznaczone do kompresora;
- modyfikacje kompresora;
- naprawa kompresora nie przez producenta lub nie przez specjalistę;
- stosowanie kompresora w celach komercyjnych lub przemysłowych;
- obsługa lub konserwacja kompresora przez osoby, które nie są z nim obeznane i/lub nie mają wiedzy o związanych z nim ryzykach.

Pozostałe ryzyka

Mimo stosowania kompresora zgodnie z jego przeznaczeniem nie można całkowicie wykluczyć pewnych oczywistych ryzyk.

W zależności od typu kompresora mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- uszkodzenie słuchu w razie nieużywania wymaganych ochronników słuchu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz instrukcje. Zaniechania będące skutkiem nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń.

Proszę zachować wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.

Stosowane w nich pojęcie „elektronarzędzia” odnosi się do kompresorów przewodowych.

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Dbaj o porządek i dobre oświetlenie stanowiska pracy. Nieporządek i nieoświetlone obszary stanowiska pracy mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków.
- Elektronarzędzia nie wolno stosować w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia mogą generować iskry, mogące podpalić pył lub opary.
- Podczas stosowania elektronarzędzia w jego pobliżu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby. W razie odwrócenia uwagi możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyk sieciowy elektronarzędzia musi być zgodny z typem gniazda sieciowego. Wtyku pod żadnym pozorem nie wolno przerabiać.
Do podłączania elektronarzędzi wyposażonych w przewód ochronny nie stosuj żadnych przejściówek. Oryginalne wtyki i pasujące do nich gniazda sieciowe minimalizują ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Zachodzi podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Chroń elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią. Wniknięcie wody do elektronarzędzia podnosi ryzyko porażenia prądem.
- Kabel służy do noszenia, wieszania ani odłączania elektronarzędzia od źródła zasilania. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzeń. Uszkodzone lub splątane kable podnoszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie da się uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, stosuj wyłącznik różnicowoprądowy. Stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- Bądź skoncentrowany, uważaj na to, co robisz, a używając do pracy elektronarzędzi, zawsze kieruj się rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, jeśli czujesz się zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Chwila nieuwagi podczas stosowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej i zawsze miej założone okulary ochronne. Stosowanie środków ochrony indywidualnej takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu, w zależności od używanego elektronarzędzia, minimalizuje ryzyko obrażeń.

- c) Unikaj niezamierzonego włączenia elektronarzędzia. Upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone, zanim podłączysz je do sieci oraz zanim je podniesiesz lub przeniesiesz. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie już włączonego elektronarzędzia do sieci może skutkować nieszczęśliwym wypadkiem.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie przyrządy nastawcze lub klucze. Przyrząd lub klucz umieszczony w obracającej się części urządzenia może być przyczyną obrażeń.
- e) Unikaj nienaturalnych pozycji ciała. Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i nigdy nie trać równowagi. Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- f) Noś odpowiednie ubranie. Nie zakładaj szerokich ubrań ani ozdób (np. biżuterii). Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, ozdoby (np. biżuteria) lub długie włosy mogą zostać chwyczone przez ruchome części urządzenia.
- g) W przypadku stosowania urządzeń odpylających i/lub przechwytyjących, upewnij się, czy są one podłączone i prawidłowo działają. Stosowanie urządzeń odpylających zmniejsza ryzyko związane z nadmiernym zapyleniem.

4. Stosowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Stosuj elektronarzędzia przeznaczone do danego rodzaju pracy. Dysponując odpowiednim elektronarzędziem, pracujesz lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.
- b) Nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można normalnie włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed zmianą ustawień, wymianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia wyjmij wtyk z gniazda sieciowego. Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe włączenie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby urządzenie było używane przez osoby, które go nie znają lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób niedoświadczonych.
- e) Dbaj o stan elektronarzędzi. Sprawdź, czy części ruchome działają bez zarzutu i czy się nie blokują oraz czy żadna z części nie jest pęknięta/złamana lub uszkodzona w stopniu ograniczającym poprawne działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części urządzenia należy naprawić przed jego użyciem. Przyczyną wielu nieszczęśliwych wypadków są źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste. Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, których krawędzie tnące są zawsze naostrzone, rzadziej się klinują i łatwiej się je prowadzi.
- g) Elektronarzędzi oraz ich akcesoriów i elementów roboczych należy zawsze używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Dodatkowo należy uwzględnić przy tym panujące warunki pracy i wykonywaną czynność. Stosowanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne i prowadzić do nieprzewidzianych sytuacji.

5. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia zawsze należy powierzać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom i przeprowadzać tylko w oparciu o oryginalne części zamienne. Dzięki temu elektronarzędzie pozostanie bezpieczne.

- b) Wymianę wtyku lub przewodu zasilającego zawsze należy powierzać producentowi elektronarzędzia lub serwisowi. Dzięki temu elektronarzędzie pozostanie bezpieczne.

Zasady bezpieczeństwa związane z konkretnym urządzeniem

- Urządzenie to nie może być używane przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz nieposiadających odpowiedniej wiedzy i doświadczenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie mogą go czyścić ani konserwować.
- Unikaj stosowania elektronarzędzia w temperaturach poniżej +5 i powyżej +40 °C.
- Nie zostawiaj pracującego elektronarzędzia bez nadzoru.
- Przed podłączeniem go do sieci zasilającej upewnij się, czy w(y)łącznik WŁ. / WYŁ. (1) jest wyłączony.
- Ostrożnie! Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej. Aby nie przegrzewać silnika, urządzenie może być używane tylko w następujący sposób: W czasie pracy trwającej 10 minut urządzenie może pracować ze znamionową wartością poboru mocy tylko przez 15 % czasu pracy, tzn. 1,5 minuty. Przez pozostały czas urządzenie musi stygnąć (czas stygnięcia 8,5).
- Ryzyko obrażeń! Nie pompuj pompowanych przedmiotów ponad przewidzianą dla nich wartość ciśnienia. Mogą one pęknąć, powodując obrażenia i/lub szkody materialne.
- Nie przekraczaj dopuszczalnego zakresu wydajności kompresora. Nie pompuj zbyt dużych opon takich jak opony do samochodów ciężarowych, traktorów itp.
- Nie obrabiaj materiałów, które są potencjalnie łatwopalne lub wybuchowe.
- Nigdy nie stosuj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem!
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i wolne od oleju lub smarów.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj benzyny ani innych cieczy palnych! Wskutek kontaktu z iskrą opary pozostałe w urządzeniu mogą się zapalić i doprowadzić do jego eksplozji.
- Zachowaj koncentrację! Pod żadnym pozorem nie używaj urządzenia w stanie dekoncentracji lub złego samopoczucia.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące stosowania sprężonego powietrza i pistoletów do przedmuchiwania

- Sprężarki i przewody osiągają w czasie pracy wysokie temperatury. Ich dotknięcie grozi oparzeniem.
- Gazy i opary zasysane przez sprężarkę muszą być wolne od substancji mogących wywołać pożar lub eksplozję urządzenia.
- Odłączając wąż, należy mocno trzymać ręką jego złączkę, aby uniknąć uderzenia przez odskakujący wąż.
- Używając pistoletu do przedmuchiwania, należy nosić okulary ochronne. Wydmuchiwane ciała obce i cząstki mogą łatwo uszkodzić oczy.
- Nie kierować dyszy pistoletu do przedmuchiwania na osoby ani noszone przez nie ubrania.
- Sprawdź złącza i przewody zasilające. Parametry wszystkich jednostek konserwacyjnych, złącz i węży muszą być przystosowane do ciśnienia i ilości powietrza wytwarzanego przez urządzenie. Zbyt niskie ciśnienie wpływa niekorzystnie na działanie urządzenia, a zbyt wysokie ciśnienie może być przyczyną obrażeń i szkód materialnych. Chroń węże przed zgięciami, zwężeniami i ostrymi krawędziami oraz substancjami takimi jak rozpuszczalniki.

- Pamiętaj, aby obejmy węży zawsze były solidnie dokręcone. Słabo dokręcone lub uszkodzone obejmy mogą być przyczyną niekontrolowanego wypływu powietrza.
- Uszkodzony wąż należy niezwłocznie wymienić. Uszkodzony wąż wypełniony sprężonym powietrzem może w niekontrolowany sposób się poruszać, powodując obrażenia.
- Nie wdychaj bezpośrednio powietrza odlotowego.
- Wąż musi być tak skonstruowany, aby móc wytrzymać co najmniej 150 % maksymalnego ciśnienia generowanego przez układ.
- Narzędzie i wąż zasilający muszą być wyposażone w złącze węzowe, umożliwiające całkowitą redukcję ciśnienia w chwili odłączenia węża.
- UWAGA! Zbyt słaby układ sprężonego powietrza może zmniejszyć wydajność Twojego urządzenia.
- Unikaj kontaktu powietrza odlotowego z oczami. Powietrze opuszczające urządzenie może zawierać wodę, olej, opiłki metalu i inne zanieczyszczenia znajdujące się w kompresorze. Kontakt z nimi może być szkodliwy dla zdrowia.

Wskazówka:

Kompresor wibruje podczas pracy. Stawiając go w niewłaściwym miejscu, możesz go uszkodzić.

- Umieść kompresor na łatwo dostępnej, równej, suchej i wystarczająco stabilnej powierzchni roboczej. Nigdy nie stawiaj kompresora na brzegu lub krawędzi powierzchni roboczej.
- W czasie pracy kompresor zawsze powinien stać na gumowych nóżkach lub leżeć na spodzie.
- Nie umieszczaj kompresora na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Umieść kompresor w miejscu zapewniającym suche i czyste powietrze.

Nie używaj go w wilgotnych pomieszczeniach ani obszarach, w których używa się bryzgającej wody lub w deszczu.



Ostrzeżenie! Wszystkie węże i armatury stanowiące wyposażenie kompresorów jezdnych muszą być przystosowane do pracy w warunkach maksymalnego ciśnienia. Jeśli wartość ciśnienia przekracza 7 bar, zaleca się zabezpieczenie węży zasilających kablem (np. drucianą linką).

Wskazówka: Niewłaściwa obsługa kompresora może być przyczyną jego uszkodzenia.

- Nie wtykaj do kompresora żadnych przedmiotów.
- Przenoś kompresor tylko, trzymając go za przewidziany do tego uchwyt (19).

Zachowanie w razie nieszczęśliwego wypadku

1. Wyłącz urządzenie.
2. W sytuacji awaryjnej odłącz urządzenie od źródła zasilania: Odłączając przewód zasilający od źródła zasilania, ciągnij za wtyk, a nie za kabel.
3. Nie podłączaj niesprawnego urządzenia ponownie do sieci.



OSTRZEŻENIE! Zachowaj ostrożność podczas odkładania urządzenia! Odkładając urządzenie, uważaj, aby nie położyć go na w(y)łączniku Wł. / WYŁ. (1). W określonych okolicznościach mogłoby to spowodować przypadkowe włączenie urządzenia, co z kolei mogłoby być przyczyną nieszczęśliwego wypadku.

Instrukcja obsługi

Wykaz części

1. W(y)łącznik WŁ. / WYŁ.
2. Wąż sprężonego powietrza
3. Szybkozłaczce
4. Manometr
5. Zawór spustowy
6. Pistolet do sprężonego powietrza
7. Wtyk do podłączania sprężonego powietrza
8. Pojemnik na akcesoria
9. Zestaw dysz do adaptera
10. Adapter do zaworów
11. Adapter do zestawu dysz
12. Adapter uniwersalny stożkowy
13. Igła do piłek
14. Adapter uniwersalny stożkowy
15. Adapter do przedmuchiwania
16. Szybkozłaczce
17. Wtyk sieciowy
18. Spust
19. Uchwyt do przenoszenia

Obsługa

Wskazówka: Urządzenie wibruje podczas pracy. Dlatego w czasie pracy powinno ono leżeć. W tym celu z tyłu urządzenia znajdują się cztery gumowe nóżki.

Z pojemnika na akcesoria (8) wyjmij potrzebne akcesoria.

Włączanie i wyłączanie

Włączanie urządzenia:

- Aby włączyć, ustaw w(y)łącznik WŁ. / WYŁ. (1) w pozycji „I”.

Wyłączanie urządzenia:

- Aby wyłączyć, ustaw w(y)łącznik WŁ. / WYŁ. (1) w pozycji „O”.



UWAGA! Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej. Aby nie przegrzewać silnika, urządzenie może być używane tylko w następujący sposób: W czasie pracy trwającej 10 minut urządzenie może pracować ze znamionową wartością poboru mocy tylko przez 15 % czasu pracy,

tnz. 1,5 minuty. Przez pozostały czas urządzenie musi stygnąć (czas stygnięcia 8,5).

Wąż sprężonego powietrza z szybkozłączem (3) Podłączanie:

Wsuń wtyk do podłączania sprężonego powietrza (7) do szybkozłącza węża sprężonego powietrza (3); tulejka automatycznie przeskoczy do przodu, zatrzymując się.

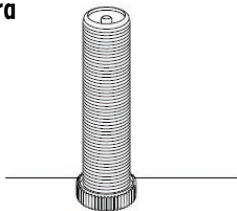
Odlączanie:

Odciągnij tulejkę szybkozłącza węża sprężonego powietrza (3) do tyłu i wyciągnij wtyk do podłączania sprężonego powietrza (7).



UWAGA! Podczas odłączania szybkozłącza węża sprężonego powietrza (3) należy przytrzymać złącze, aby uniknąć obrażeń spowodowanych niekontrolowanym ruchem odskakującego węża.

Pompowanie bez adaptera



Zawór Schradera

Zakres stosowania:

Zastosowanie to umożliwia łatwe i dokładne pompowanie. Manometr (4) służy do kontroli ciśnienia w oponie. Dzięki zintegrowanemu zaworowi spustowemu (5) można spuścić nadmiar ciśnienia.



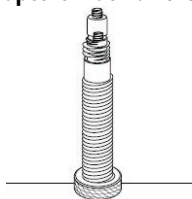
UWAGA! Manometr (4) nie jest kalibrowany! Po napompowaniu opon(y) zaleca się niezwłoczne przeprowadzenie kontroli ciśnienia, np. na stacji paliw.

Upewnij się, czy w(y)łącznik WŁ. / WYŁ. (1) znajduje się w pozycji „O”.

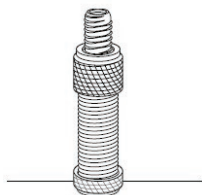
- Aby nałożyć, naciśnij szybkozłaczce (16) w dół.

- Po nałożeniu szybkozłączca (16) puść je.
- Włóż wtyk sieciowy (17) kompresora do gniazda sieciowego.
- Przełącz w(y)łącznik WŁ. / WYŁ. (1) na „I”.
- Naciśnij spust (18).
- Z manometru (4) odczytaj ciśnienie.
- Zwolnij spust (18), gdy ciśnienie osiągnie właściwą wzgl. dopuszczalną wartość.
- Przełącz w(y)łącznik WŁ. / WYŁ. (1) na „O”.
- Naciśnij szybkozłączce (16) i zdejmij je z zaworu.
- Wyjmij wtyk sieciowy (17) kompresora z gniazda sieciowego.

z adapterem do zaworów (10)



Zawór Sclaverand



Zawór Dunlop

Zakres stosowania:

Adapter do zaworów (10) umożliwia łatwe pompowanie opon rowerowych.

- Do pompowania zaworów przedstawionych na powyższym rysunku użyj adaptera do zaworów (10).
- Po umieszczeniu adaptera do zaworów (10) w szybkozłączcu (16) puść je.
- Nałóż adapter do zaworów (10) na zawór. Aby napompować, postępuj jak opisano powyżej.

z igłą do piłek (13) / adapterem uniwersalnym stożkowym (12 / 14)

Zakres stosowania:

Igła do piłek (13) służy do pompowania różnych piłek.

Adaptery uniwersalne stożkowe (12 / 14) służą do pompowania materaców itp.

- Aby nałożyć, naciśnij szybkozłączce (16) w dół.
- Po umieszczeniu igły do piłki (13) lub jednego z adapterów uniwersalnych stożkowych (12 / 14) w szybkozłączcu (16) puść je.
- Aby napompować, postępuj jak opisano powyżej.

Wskazówka: Aby uniknąć uszkodzenia zaworu, przed użyciem igły do piłek (13) powinno się ją nieco zwilżyć.

z adapterem do przedmuchiwania (15)

Zakres stosowania:

Adapter do przedmuchiwania (15) służy do czyszczenia/przedmuchiwania pustych przestrzeni lub trudno dostępnych miejsc oraz do czyszczenia zabrudzonych urządzeń. Płynna praca spustu (18) umożliwia dokładne dozowanie sprężonego powietrza.

Aby użyć adaptera do przedmuchiwania (15), najpierw należy wykręcić z pistoletu do sprężonego powietrza (6) wąż z szybkozłączcem (16).

- Teraz można wkręcić do pistoletu do sprężonego powietrza (6) adapter do przedmuchiwania (15).

z dyszą do adaptera (9a)

Zakres stosowania:

Dysza do adaptera (9a) służy np. do pompowania materaców, basenów i pontonów.

- Aby nałożyć, naciśnij szybkozłączce (16) w dół.
- Po umieszczeniu adaptera do dysz (11) w szybkozłączcu (16) puść je.
- Następnie wciśnij adapter do dysz (11) do dyszy do adaptera (9a).
- Aby napompować, postępuj jak opisano powyżej.

z dyszą do adaptera (9b)

Zakres stosowania:

Dysza do adaptera (9b) służy do pompowania typowych, dostępnych w handlu pontonów, kajaków i innych większych przedmiotów, np. basenów, wyposażonych w zawory wkręcane.

- Aby nałożyć, naciśnij szybkozłączce (16) w dół.
- Po umieszczeniu adaptera do dysz (11) w szybkozłączcu (16) puść je.
- Następnie wciśnij adapter do dysz (11) do dyszy do adaptera (9b).
- Aby napompować, postępuj jak opisano powyżej.

z dyszą do adaptera (9c)

Zakres stosowania:

Dyszę do adaptera (9c) można umieścić w zaworze odpowietrzającym. Występuje on

wraz z innymi typami zaworów (zaworem standardowym, zaworem wkręcany,...) w dużych przedmiotach, np. pompowanych łóżkach.

- Aby nałożyć, naciśnij szybkozłączce (16) w dół.
- Po umieszczeniu adaptera do dysz (11) w szybkozłączcu (16) puść je.
- Następnie wciśnij adapter do dysz (11) do dyszy do adaptera (9c).
- Aby napompować, postępuj jak opisano powyżej.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! **RYZIKO OBRAŻEŃ!**

Przed podjęciem jakichkolwiek prac dotyczących samego urządzenia, należy je wyłączyć i wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.

- **Nie używaj do czyszczenia żadnych ostrych przedmiotów. Do środka urządzenia nie mogą dostać się żadne płyny.** W przeciwnym razie można uszkodzić urządzenie.
- Urządzenie nie wymaga dodatkowej konserwacji.
- Pamiętaj, aby urządzenie najpierw całkowicie ostygło, gdyż w przeciwnym razie zachodzi ryzyko oparzenia.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji z urządzenia należy usunąć ciśnienie. Użyj do tego zaworu spustowego (5), aż przestanie wydostawać się z niego powietrze.
- Dokładnie wyczyść urządzenie, najlepiej zawsze bezpośrednio po zakończeniu pracy.
- Obudowę wystarczy przetrzeć suchą szmatką – pod żadnym pozorem nie wolno używać do tego benzyny, rozpuszczalnika ani innych środków myjących, mogących uszkodzić tworzywo sztuczne.
- Otwory wentylacyjne zawsze muszą być drożne.

WSKAZÓWKA: Urządzenie nie wymaga konserwacji. Pod żadnym pozorem nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być naprawiane tylko przez autoryzowany serwis względnie specjalistyczny warsztat. W razie wystąpienia któregoś z poniższych błędów, należy uwzględnić następujące punkty:

- Odłącz urządzenie od jakiegokolwiek źródła energii.
- Poczekaj, aż urządzenie ostygnie, a energia resztkowa ulegnie neutralizacji.
- Upewnij się, czy urządzenie znajduje się w bezpiecznym stanie.

Analiza błędu	
Błąd	Rozwiązanie
1. Urządzenie nie pracuje	1. Sprawdź napięcie w sieci. Sprawdź, czy wszystkie kable, bezpieczniki i gniazdo sieciowe są sprawne. 2. Nie używaj zbyt długich przedłużaczy. 3. Nie używaj urządzenia w temperaturach poniżej + 5 stopni. 4. Unikaj przeciążenia silnika. Poczekaj, aż silnik ostygnie.
2. Ciśnienie robocze jest za niskie	Zleć kontrolę, a w razie potrzeby naprawę urządzenia specjalistycznemu warsztatowi.
3. Narzędzia nie działają	Zleć kontrolę, a w razie potrzeby wymianę węży, szybkozłączca oraz narzędzi.

Przechowywanie

Wskazówka: Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu. Wcześniej odpowietrz urządzenie i wszystkie podpięte do niego narzędzia na sprężone powietrze.

- Wyjmij wtyk sieciowy z gniazda, odpowietrz urządzenie i wszystkie podpięte do niego narzędzia na sprężone powietrze.
- Umieść urządzenie w miejscu uniemożliwiającym użycie go przez osoby nieupoważnione.

Usuwanie odpadów



Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych



- Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi.
- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE ws. urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zharmonizowanymi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi.

Alternatywny recykling zamiast zwrotu:

- Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może obowiązkowo uczestniczyć w jego recyklingu, zrzekając się prawa własności do niego. Zużyte urządzenie można również dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o gospodarce cyrkulacyjnej i zagospodarowaniu odpadów.
- Nie dotyczy do akcesoriów ani elementów pomocniczych, niezawierających składników elektrycznych.

Dane techniczne

Kompresor mobilny	
Napięcie znamionowe:	230V~ (prąd przemienny) 50Hz
Moc silnika:	1100W
Tryb pracy*:	S3 15% 10 min.
*Tryb pracy S3 - 15% - 10min: S3 = tryb umożliwiający przerywanie pracy bez wpływu na włączanie. Oznacz to, że w czasie 10 min. maksymalny czas pracy wynosi 15% (1,5 min).	
Liczba obrotów pompy:	3550 min ⁻¹
Ciśnienie robocze:	maks. 8 bar
Wydajność ssania:	ca. 180 l/min
Stopień ochrony:	IP20
Klasa ochronności	II / 
Masa urządzenia:	6,5 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Niepewność (K):	3 dB
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Niepewność (K):	3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (L _{WA}):	97 dB(A)



Chronić słuch!

- Wartości dot. emisji hałasu ustalono na podstawie norm i przepisów podanych w oryginalnej deklaracji zgodności WE.

Deklaracja zgodności WE



Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

Cuprins

Înainte de prima utilizare	52
Setul de livrare	52
Explicarea simbolurilor	52
Securitatea	53
Instrucțiuni de utilizare	59
Întreținere și curățare	61
Analiza erorilor	62
Depozitare	62
Eliminarea ca deșeu	62
Date tehnice	63
Declarație de conformitate CE	63

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de securitate.

Utilizați produsul numai conform descrierii și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru o consultare ulterioară. Transmiteți toate documentele odată cu transferul produsului către terți.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Setul de livrare

- 1 compresor (inclusiv furtun de aer comprimat și cablu de alimentare)

- 1 pistol cu aer comprimat (cu manometru)
- 1 duză prelungitoare
- 1 ac pentru mingi
- 1 adaptor de ventil
- 3 duze adaptoare
- 1 adaptor pentru setul de duze
- 2 adaptoare universale
- 1 instrucțiune de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați produsul referitor la daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, vă rugăm să vă adresați filialei Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte de semnalizare și simboluri sunt utilizate în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau ambalaj.



Citiți aceste instrucțiuni de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare!

Acest cuvânt-semnal desemnează un pericol cu un grad mediu de risc, care, în cazul în care nu este evitat, poate avea ca urmare decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt-semnal vă avertizează de posibilele daune materiale.



Produsele marcate prin intermediul acestui simbol îndeplinesc toate cerințele aplicabile ale spațiului economic european.



Produsele marcate cu acest simbol pot să fie utilizate numai în spații interioare.



Acest simbol marchează aparatele electrice, care corespund clasei de protecție II. Izolat dublu pentru protecție suplimentară.



Vă rugăm să nu eliminați echipamentele electrice și electronice în deșeurile menajere!



Purtați căști antifonice.



Nu este permisă pornirea



Compresorul poate porni fără avertizare



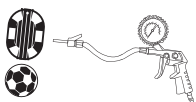
Pericol datorat suprafețelor încinse!



Avertisment împotriva tensiunii electrice!



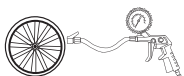
Menționarea nivelului de putere acustică L_{WA} în dB.



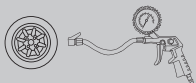
Pompa pentru umflarea anvelopelor poate fi utilizată și pentru umflarea bărcilor gonflabile și a altor articole gonflabile, în măsura în care acestea sunt autorizate pentru o utilizare cu compresoare. Respectați instrucțiunile producătorului cu privire la articolele gonflabile.



Pistolul cu aer comprimat cu prelungitoare montată este recomandat pentru utilizare ca pistol de gonflare.



Pompa pentru umflarea anvelopelor poate fi utilizat pentru gonflarea anvelopelor de bicicletă, în măsura în care acestea sunt autorizate pentru o utilizare cu compresoare. Respectați instrucțiunile producătorului de anvelope.



Pompa pentru umflarea anvelopelor poate fi utilizată pentru gonflarea anvelopelor auto.



230V~50Hz

Acest compresor prezintă o tensiune/frecvență nominală de 230 V~ 50 Hz.



1,1 kW
S3 15%

Compresorul prezintă o putere absorbită de 1,1 kW, regimul de operare S3 cu durata relativă de pornire de 15 %.



3550 Min⁻¹

Acest compresor prezintă o turație maximă per minut de 3550 Min⁻¹.



max. 6 BAR

Acest compresor este conceput pentru o presiune maximă de 8 bar.



180 L/MIN

Acest compresor prezintă o capacitate teoretică de absorbție de 180 l/min.

Securitatea

Citiți următoarele indicații de securitate cu atenție, înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Respectați toate indicațiile următoare de securitate pentru utilizarea sigură.

Utilizarea corespunzătoare

Compresorul este utilizat pentru producerea de aer comprimat și este compatibil pentru utilizarea cu diferite echipamente cu aer comprimat. Pistolul cu aer comprimat inclus în pachetul de livrare (cu ștecă de cuplu montat) poate fi utilizat ca pompă pentru umflarea anvelopelor pentru alimentarea articolelor gonflabile, de exemplu pneurile de autovehicule sau (cu prelungitoare montată) ca pistol de gonflare. Se interzice gonflarea cu ajutorul compresorului a bărcilor pneumatice și a altor articole gonflabile, care nu sunt concepute pentru utilizarea în asociere cu compresoarele.

Compresorul nu este construit pentru utilizarea în mediul comercial, artizanal sau industrial, ci pentru utilizatorii persoane fizice din sectorul Hobby și Do-It-Yourself. Este permisă utilizarea compresorului exclusiv conform destinației sale. Este interzisă orice modalitate suplimentară de utilizare! Compresorul nu reprezintă o jucărie pentru copii.

Un element al utilizării conform destinației este reprezentat și de respectarea instrucțiunilor de siguranță, precum și a instrucțiunilor operaționale din instrucțiunile de utilizare. Suplimentar față de normele de siguranță ale prezentelor instrucțiuni de utilizare trebuie să respectați în mod obligatoriu normele în vigoare din țara dumneavoastră cu privire la utilizarea compresorului.

Este permisă utilizarea exclusiv de accesorii compatibile pentru compresor. Persoanele care deserve compresorul și efectuează lucrări de întreținere trebuie să fie familiarizate cu acestea și informate asupra pericolelor potențiale. În mod suplimentar este necesară respectarea cu strictețe a normelor aplicabile cu privire la prevenirea accidentelor.

Sunt excluse expres toate modalitățile suplimentare de utilizare și sunt considerate utilizare contrară destinației. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă nicio răspundere pentru leziunile sau prejudiciile cauzate prin utilizarea contrară destinației sau incorectă.

Exemple potențiale pentru utilizarea contrară destinației sau incorectă sunt reprezentate de:

- Utilizarea compresorului pentru scopuri diferite decât cele pentru care este conceput;
- Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și a avertismentelor, precum și a normelor de montaj, utilizare, întreținere și curățare, incluse în aceste instrucțiuni de utilizare; Nerespectarea eventualelor norme specifice pentru utilizarea compresorului și/sau a normelor general valabile de prevenire a accidentelor, de medicina muncii sau în domeniul tehnicii de siguranță;
- Utilizarea de accesorii și piese de schimb, care nu sunt destinate compresorului;
- Modificări la nivelul compresorului;
- Efectuarea de lucrări de reparații la nivelul compresorului de către alte persoane decât producătorul sau de către un specialist;
- Utilizarea în mediul comercial, artizanal sau industrial a compresorului;
- Deservirea sau întreținerea compresorului de către persoane care nu sunt familiarizate în manevrarea compresorului și/sau care nu înțeleg pericolele asociate.

Riscuri reziduale

În ciuda utilizării conform destinației nu pot fi excluse complet riscuri reziduale evidente.

Datorită naturii compresorului pot apărea următoarele riscuri:

- Perturbarea auzului în caz de neutilizare a căștilor necesare de protecție a auzului.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT! Citiți toate instrucțiunile și normele de siguranță.

Omisunile la respectarea instrucțiunilor și a normelor de siguranță pot cauza un șoc electric, incendiu și/sau leziuni grave.

Păstrați toate instrucțiunile normele de siguranță pentru viitor.

Termenul de „sculă electrică” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la compresoarele care funcționează cu energie electrică din rețea.

1. Securitatea la locul de muncă

- Păstrați zona dvs. de lucru curată și bine iluminată. Dezordinea sau locurile de muncă neiluminat pot genera accidente.
- Nu executați lucrări cu unelte electrice în medii cu pericol de explozie, în care se găsesc lichide, gaze sau prafuri inflamabile. Uneltele electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și celelalte persoane departe în timpul utilizării unelei electrice. În cazul distragerii atenției este posibil să pierdeți controlul asupra aparatului electric.

2. Securitatea electrică

- Ștecărul de conectare al unelei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Ștecărul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștecăre adaptoare împreună cu uneltele electrice pământate pentru siguranță. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului dvs. cu suprafețele pământate, precum țevile, sistemele de încălzire, plitele și frigiderele. Există un risc ridicat de electrocutare, dacă aveți corpul pământat.
- Țineți uneltele electrice departe de ploaie și umiditate. Pătrunderea apei în unealta electrică crește riscul de electrocutare.
- Nu utilizați cablul contrar scopului prevăzut pentru a transporta, a agăța scula electrică sau pentru a decupla ștecărul din priză. Feriți cablul de căldură, ulei, canturi ascuțite sau componente mobile ale echipamentului. Cablurile avariate sau încurcate intensifică riscul unui șoc electric.
- Dacă utilizarea unelei electrice într-un mediu umed nu poate fi evitată, utilizați un disjuncteur de curenți vagabonzi. Utilizarea unui disjuncteur de curenți vagabonzi reduce riscul unei electrocutări.

3. Securitatea persoanelor

- Aveți grijă deosebită la ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu unealta electrică. Nu utilizați unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție la utilizarea unelei electrice poate conduce la vătămări grave.
- Purtați echipamentul personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului personal de protecție, precum masca de praf, încălțăminte de siguranță ce previne alunecarea, o cască de protecție sau căști antifonice, în funcție de tipul și de utilizarea unelei electrice, reduce riscul vătămarilor.
- Evitați o punere accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că scula electrică este oprită, înainte de a conecta alimentarea cu energie electrică, de a restabili alimentarea cu energie electrică sau de a transporta echipamentul. În situația în care, la transportarea sculei electrice, aveți degetul pe întrerupător sau în măsura în care conectați echipamentul de pornit la alimentarea cu energie electrică, această situație poate conduce la accidente.

- d) Decuplați sculele de reglare sau cheile, înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie aflată în componenta rotativă a echipamentului poate conduce la leziuni.
- e) Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați stabilitatea sigură și mențineți-vă în permanență echilibrul. Astfel puteți controla unealta electrică în situații neașteptate mai bine.
- f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componentele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele mobile.
- g) În situația în care pot fi montate sisteme de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea unui sistem de aspirare a prafului poate reduce pericolele generate de praf.

4. Utilizarea și tratarea uneltei electrice

- a) Nu expuneți echipamentul la suprasarcină. Utilizați scula electrică potrivită pentru operațiunea dumneavoastră. Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în plaja de putere menționată.
- b) Nu utilizați unelte electrice al căror comutator este defect. O unealtă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Decuplați ștecărul din priză, înainte de a efectua setările echipamentului, de a înlocui componentele accesorii sau de a îndepărta echipamentul. Această măsură de precauție previne pornirea accidentală a sculei electrice.
- d) Nu lăsați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor. Nu permiteți utilizarea echipamentului persoanelor de către persoane care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au consultat prezentele instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de către persoane neexperimentate.
- e) Întrețineți sculele electrice cu diligență. Verificați funcționarea ireproșabilă a componentelor mobile și dacă nu se blochează, dacă există componente rupte sau dacă acestea nu sunt atât de avariate, încât să fie afectată funcționarea sculei electrice. Solicitați repetarea componentelor defecte înainte de utilizarea echipamentului. Numeroase accidente au drept cauză sculele electrice întreținute necorespunzător.
- f) Mențineți uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere îngrijite cu atenție și cu muchii de tăiere ascuțite se blochează mai rar și sunt mai ușor de dirijat.
- g) Utilizați uneltele electrice, accesoriile, uneltele de lucru etc. corespunzător acestor instrucțiuni. Aveți în vedere în acest context condițiile de lucru și activitatea ce trebuie realizată. Utilizarea uneltelor electrice pentru alte scopuri decât cele pentru care au fost concepute poate conduce la situații periculoase.

5. Service

- a) Permiteți repararea uneltei electrice numai personalului de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale. În felul acesta asigurați menținerea securității uneltei electrice.
- b) Dispuneți înlocuirea ștecărului sau a cablului de alimentare în toate situațiile de către producătorul sculei electrice sau de către un departament de relații cu clienții. În acest mod se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

Instrucțiuni de siguranță specifice echipamentului

- Nu este permisă deservirea acestui echipament de către copii, precum și de către persoanele care prezintă capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau experiență și cunoștințe insuficiente. Nu este permisă utilizarea echipamentului ca jucărie pentru copii. Nu este permisă efectuarea operațiunilor de curățenie și administrare a utilizatorilor de către copii.

- Evitați utilizarea sculei electrice la temperaturi mai reduse de + 5 grade și de peste +40°C.
- Nu lăsați scula electrică în nicio situație să funcționeze nesupravegheat.
- Asigurați-vă că butonul de PORNIRE/OPRIRE (1) la racordarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
- Atenție! Echipamentul nu este compatibil pentru funcționarea în regim permanent. Pentru a evita încălzirea nepermisă a motorului, este permisă utilizarea echipamentului numai după cum urmează: pe parcursul unui interval de operare de 10 minute este permisă utilizarea echipamentului numai 15 % din perioadă cu puterea absorbită nominală, ceea ce înseamnă 1,5 minute. În restul intervalului (faza de răcire 8,5 minute), echipamentul se răcește la loc.
- Pericol de rănire! Nu permiteți umflarea obiectelor gonflabile peste limita de presiune prevăzută. Acestea se pot sparge și conduce la răniri și/ sau la prejudicii materiale.
- Nu coborâți sub limita admisă de putere a compresorului. Nu umflați anvelope de camion, tractor sau alte anvelope de mari dimensiuni.
- Nu prelucrați materiale care ar putea prezenta un potențial inflamabil ridicat sau care sunt sau ar putea fi explozive.
- Nu utilizați echipamentul în nicio situație într-un scop diferit față de cel prevăzut.
- Echipamentul trebuie să fie permanent curat, uscat și să nu prezinte ulei sau lubrifianți de gresare.
- Nu utilizați pentru curățarea echipamentului în nicio situație benzină sau alte lichide inflamabile! Vaporii rămași în echipament se pot aprinde prin scântei și pot conduce la explozarea echipamentului.
- Dați dovadă de atenție! Nu utilizați echipamentul în nicio situație în care nu vă puteți concentra sau când nu vă simțiți bine.

Instrucțiuni de siguranță cu privire la efectuarea de operațiuni cu aer comprimat și pistoale de gonflare

- Compactorul și conductele ating pe parcursul funcționării temperaturi ridicate. Atingerile conduc la arsuri.
- Nu este permisă amestecarea altor substanțe la gazele sau vaporii aspirați de compactor, care ar putea cauza incendii sau explozii în compactor.
- La desfacerea holendrului pentru furtun, piesa de cuplare a furtunului trebuie fixată cu mâna, pentru a evita producerea de leziuni ca urmare a furtunului proiectat cu viteză ridicată în poziția inițială.
- La efectuarea de lucrări cu pistolul de gonflare este necesară purtarea de ochelari de protecție. Corpurile străine și componentele proiectate prin suflarea pot cauza facilități leziuni.
- Nu este permisă suflarea de persoane cu pistolul de gonflare sau curățarea de articole vestimentare cu care este îmbrăcată o persoană.
- Verificați racordurile și rețelele de alimentare. Toate unitățile de întreținere, elementele de cuplare și furtunurile trebuie să fie concepute în mod corespunzător cu raportare la presiune și cantitatea de aer, în funcție de valorile caracteristice ale echipamentului. Presiunea prea scăzută afectează funcționarea echipamentului, iar presiunea prea ridicată poate conduce la prejudicii materiale și leziuni. Protejați furtunurile de torsionare, îngustări, diluanți și canturi ascuțite.
- Asigurați-vă că bridele de furtun sunt strânse în toate situațiile prin fixare. Bridele de furtun care nu sunt strânse sau cele avariate pot conduce la evacuarea necontrolată a aerului.
- Înlocuiți un furtun avariat fără întârziere. O conductă de alimentare defectă poate conduce la mișcarea necontrolată cu putere a furtunului de aer comprimat și poate cauza răniri.

- Nu inhalați direct aerul uzat.
- Furtunul trebuie să fie conceput pentru minim 150 % din presiunea maximă generată în sistem.
- Scula și furtunul de alimentare trebuie să fie prevăzute cu un holendru pentru furtun, astfel încât presiunea să fie eliminată complet la decuplarea furtunului de alimentare.
- **ATENȚIE!** Un sistem subdimensionat de aer comprimat poate diminua eficiența echipamentului dumneavoastră.
- Evitați pătrunderea aerului uzat în ochi. Aerul uzat de la nivelul echipamentului poate conține apă, ulei, particule de metal sau impurități de la nivelul compresorului. Acesta poate afecta sănătatea.

Observație:

Compresorul vibrează pe parcursul funcționării. În situația în care amplasați compresorul într-o locație necorespunzătoare, există riscul avarierii acestuia în acest mod.

- Amplasați compresorul pe o suprafață de lucru accesibilă corespunzător, plană, uscată și care dispune de suficientă stabilitate. Nu amplasați compresorul la marginea sau pe cantul unei suprafețe de lucru.
- Amplasați compresorul pe parcursul funcționării în toate situațiile pe picioarele de cauciuc sau poziționați-l pe latura inferioară.
- Nu amplasați compresorul pe suprafețele încinse sau în apropierea acestora.
- Amplasați compresorul într-o locație cu aer uscat și curat.

Nu îl utilizați în încăperi cu umiditatea ridicată și în zone în care se lucrează cu apă stropită sau în ploaie.



Avertisment! Toate furtunurile și armăturile compresoarelor care pot circula pe drumurile publice trebuie să fie compatibile pentru utilizarea în incinta șantierelor, la presiunea maximă admisă.

Se recomandă echiparea furtunurilor de alimentare la presiuni cu peste 7 bar cu un cablu de siguranță (de exemplu un cablu de sârmă).

Observație: Manevrarea necorespunzătoare a compresorului poate conduce la defecțiuni la nivelul compresorului.

- Nu introduceți obiecte în compresor.
- Transportați compresorul numai de mânerul de transport prevăzut în acest scop (19).

Conduita în cazul unui accident

1. Opriți echipamentul.
2. Decuplați în situații de urgență echipamentul de la alimentarea cu energie electrică: decuplați cablul de alimentare cu energie electrică de la rețea prin scoaterea ștecărului din priză, nu este permisă tragerea de cablu.
3. Nu cuplați un echipament defect din nou rețeaua de alimentare cu energie electrică.



AVERTISMENT! Acordați atenție la deconectarea echipamentului! Poziționați echipamentul în toate situațiile astfel încât să nu se sprijine de comutatorul PORNIT/OPRIT (1). În anumite cazuri, această situație ar putea conduce la activarea accidentală a echipamentului, ceea ce poate determina de asemenea pericole.

Instrucțiuni de utilizare

Descrierea componentelor

1. Comutator PORNIT / OPRIT
2. Furtun de aer comprimat
3. Cuplaj rapid
4. Manometru
5. Supapă de evacuare
6. Pistol cu aer comprimat
7. Racord de ștecăr pentru aer comprimat
8. Compartiment pentru accesorii
9. Set de duze adaptoare
10. Adaptor de ventil
11. Adaptor pentru duze pentru das setul de duze
12. Adaptor universal conic
13. Ac pentru mingi
14. Adaptor universal conic
15. Adaptor de evacuare
16. Cuplaj rapid
17. Ștecăr de alimentare
18. Evacuare
19. Mâner de transport

Deservire

Observație: Echipamentul vibrează pe parcursul funcționării.

Din acest motiv, trebuie să îl poziționați corespunzător pe parcursul funcționării. Pe latura posterioară a echipamentului sunt prevăzute în acest scop patru picioare de susținere din cauciuc.

Preluati accesorii necesare din compartimentul pentru accesorii (8).

Pornire și oprire

Pornirea echipamentului:

- Deplasați butonul de PORNIRE / OPRIRE (1) pentru pornire în poziția „I”.

Oprirea echipamentului:

- Deplasați butonul de PORNIRE / OPRIRE (1) pentru oprire în poziția „O”.



ATENȚIE! Echipamentul nu este compatibil pentru funcționarea în regim permanent. Pentru a evita încălzirea nepermisă a motorului, este permisă utilizarea echipamentului numai după cum urmează: pe parcursul unui interval

de operare de 10 minute este permisă utilizarea echipamentului numai 15 % din perioadă cu puterea absorbită nominală, ceea ce înseamnă 1,5 minute. În restul intervalului (faza de răcire 8,5 minute), echipamentul se răcește la loc.

Conectarea furtunului de aer comprimat cu respectivul cuplaj rapid (3):

Împingeți ștecărul pentru racordul de aer comprimat (7) în cuplajul rapid al furtunului de aer comprimat (3), manșonul se deplasează automat către față și se blochează.

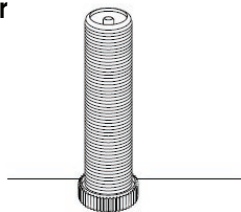
Decuplare:

Decuplați la loc manșonul la nivelul cuplajului rapid al furtunului de aer comprimat (3) și decuplați ștecărul pentru racordul de aer comprimat (7).



ATENȚIE! La decuplarea cuplajului rapid al furtunului de aer comprimat (3) este necesară fixarea piesei de cuplare, pentru a evita producerea leziunilor prin deplasarea rapidă înapoi a furtunului.

Gonflare fără adaptor



Supapă Schader

Domeniul de utilizare:

Acest domeniu de utilizare permite o gonflare simplă și exactă. Manometrul (4) este utilizat pentru controlul presiunii anvelopei. Cu supapa integrată de evacuare (5) este posibilă scăderea unei presiuni prea ridicate a anvelopei

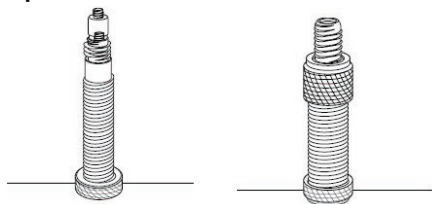


ATENȚIE! Manometrul (4) nu este calibrat! Vă rugăm să verificați după gonflare fără întârziere presiunea anvelopei, de exemplu la o stație de alimentare cu carburant.

Asigurați-vă că butonul de PORNIRE / OPRIRE (1) se află în poziția „O”.

- În scop de montare, apăsați cuplajul rapid (16).
- Poziționați cuplajul rapid (16) pe supapă și eliberați-l din nou.
- Conectați ștecărul pentru alimentarea de la rețea (17) al compresorului într-o priză de alimentare cu energie electrică de la rețea.
- Deplasați butonul de PORNIRE / OPRIRE (1) în poziția „I”.
- Acționați evacuarea (18).
- Citiți la nivelul manometrului (4) presiunea înregistrată a aerului.
- Eliberați din nou evacuarea (18), imediat ce este atinsă presiunea corectă, respectiv admisă a aerului.
- Deplasați butonul de PORNIRE / OPRIRE (1) în poziția „O”.
- Acționați cuplajul rapid (16) și decuplați-l de la nivelul supapei.
- Decuplați ștecărul de alimentare cu energie de la rețea (17) compresorului din priză de alimentare cu energie electrică de la rețea.

cu adaptor de ventil (10)



Supapă Sclaverand

Supapă Dunlop

Domeniul de utilizare:

Adaptorul de ventil (10) permite o gonflare facilă a anvelopelor de bicicletă.

- Utilizați pentru gonflarea supapelor adaptorul de ventil (10) evidențiat.
- Conectați adaptorul de ventil (10) în cuplajul rapid (16) și eliberați-l din nou.
- Acționați adaptorul de ventil (10) de la nivelul supapei. Pentru gonflare, procedați conform descrierii anterioare.

cu acul pentru mingi (13) / adaptor universal conic (12 / 14)

Domeniul de utilizare:

Acul pentru mingi (13) poate fi utilizat pentru gonflarea diferitelor mingi.

Adaptoarele universale conice (12 / 14) pot fi utilizate pentru gonflarea saltelelor de aer și a elementelor similare.

- Coborâți cuplajul rapid (16) pentru montare.
- Poziționați acul pentru mingi (13) sau un adaptor universal conic (12 / 14) în cuplajul rapid (16) și eliberați-l din nou.
- Pentru gonflare, procedați conform descrierii anterioare.

Observație: Pentru a evita defecțiuni ale supapei, înainte de cuplare este necesară umezirea acului pentru mingi (13).

cu adaptor de evacuare (15)

Domeniul de utilizare:

Adaptorul de evacuare (15) este conceput pentru curățarea/purjarea

gurilor sau a zonelor accesibile cu dificultate, precum și pentru curățarea echipamentelor de lucru contaminate cu impurități. Sistemul de evacuare (18) care poate fi controlat progresiv permite o dozare exactă a aerului comprimat.

Pentru a utiliza adaptorul de evacuare (15), trebuie deșurubat pentru început furtunul cu respectivul cuplaj rapid (16) de la nivelul pistolului cu aer comprimat (6).

- Înșurubați adaptorul de evacuare (15) în pistolul cu aer comprimat (6).

cu duză de adaptor (9a)

Domeniul de utilizare:

Puteți utiliza duza de adaptor (9a) de exemplu pentru saltele gonflabile, piscine sau bărci.

- Acționați cuplajul rapid (16) în scop de montare prin coborâre.
- Conectați adaptorul pentru duze (11) în cuplajul rapid (16) și eliberați-l din nou.
- Introduceți adaptorul pentru duze (11) în duza de adaptor (9a).
- Pentru gonflare, procedați conform descrierii anterioare.

cu duză de adaptor (9b)

Domeniul de utilizare:

Duza de adaptor (9b) poate fi utilizată de dumneavoastră pentru toate bărcile pneumatice comercializate în mod curent, caiacurile sau alte articole voluminoase, de exemplu piscine, prevăzute cu o supapă cu filet.

- Acționați cuplajul rapid (16) în scop de montare prin coborâre.
- Conectați adaptorul pentru duze (11) în cuplajul rapid (16) și eliberați-l din nou.
- Introduceți adaptorul pentru duze (11) în duza de adaptor (9b).
- Pentru gonflare, procedați conform descrierii anterioare.

cu duză de adaptor (9c)

Domeniul de utilizare:

Puteți monta duza de adaptor (9c) într-o supapă de aerisire. Identificați această duză împreună cu alte supape (supapa standard, supapa cu filet,...) cu articole voluminoase, de exemplu un pat de floclare.

- Acționați cuplajul rapid (16) în scop de montare prin coborâre.
- Conectați adaptorul pentru duze (11) în cuplajul rapid (16) și eliberați-l din nou.
- Introduceți adaptorul pentru duze (11) în duza de adaptor (9c).
- Pentru gonflare, procedați conform descrierii anterioare.

Întreținere și curățare



AVERTISMENT!

PERICOL DE RĂNIRE!

Înainte de efectuarea tuturor operațiunilor la nivelul echipamentului, opriți echipamentul și decuplați ștecărul de alimentare cu energie de la rețea.

- **Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățarea echipamentului. Nu este permisă pătrunderea de lichide în interiorul.** În caz contrar poate fi avariat echipamentul.
- Echipamentul nu necesită efectuarea de lucrări de reparații.
- Asigurați-vă că echipamentul este răcit complet, în caz contrar există pericolul de provocare a arsurilor.
- Înainte de efectuarea tuturor lucrărilor de curățare și de întreținere este necesară scoaterea echipamentului de sub presiune. Utilizați în acest scop supapa de evacuare (5) până când nu mai este evacuat aer.
- Curățați echipamentul periodic, recomandabil în toate situațiile direct după finalizarea activității.
- Curățați carcasa cu o lavetă uscată - nu utilizați în nicio situație benzină, diluant sau soluție de curățare, care atacă materialul sintetic.
- În toate situațiile, orificiile de aerisire trebuie să fie libere.

OBSERVAȚIE: Pentru acest echipament nu este necesară efectuarea de lucrări de întreținere. Nu deschideți în nicio situație echipamentul. Este permisă repararea echipamentului numai de către o reprezentanță autorizată de service, respectiv de un departament de relații cu clienții. În măsura în care survine una dintre erorile descrise mai jos, trebuie respectate următoarele aspecte:

- Decuplați echipamentul de la orice alimentare cu energie.
- Lăsați echipamentul să se răcească și așteptați scurt timp pentru a neutraliza energia reziduală.
- Asigurați-vă că echipamentul se află într-o stare sigură.

Analiza erorilor	
Eroare	Soluție
1. Echipamentul nu funcționează	1. Verificați tensiunea de alimentare de la rețea. Toate cablurile, siguranța și priza de alimentare cu energie electrică de la rețea cu privire la funcționare. 2. Nu este permisă utilizarea unui cablu prelungitor prea lung. 3. Nu este permisă utilizarea echipamentului la temperaturi ambientale mai reduse de + 5 grade. 4. Evitați supraîncălzirea motorului. Lăsați motorul să se răcească.
2. Presiunea de lucru redusă	Solicitați verificarea și, dacă este cazul, repararea echipamentului de către un atelier de specialitate.
3. Suclele nu funcționează	Verificați și, dacă este cazul, solicitați înlocuirea furtunurilor, a cuplajelor rapide, precum și a sculelor.

Depozitare

Observație: Depozitați echipamentul într-un mediu uscat și sigur. Înainte de depozitare trebuie să aerisiți echipamentul, precum și toate sculele cuplare de aer comprimat.

- Decuplați ștecărul de alimentare cu energie de la rețea, aerisiți echipamentul și toate sculele conectate cu aer comprimat.
- Amplasați echipamentul astfel încât să nu fie posibilă punerea în funcțiune de către persoane neautorizate.

Eliminarea ca deșeu



Eliminarea ca deșeu a ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare corespunzător marcajului lor la centrele de colectare publice, respectiv conform prescripțiilor naționale.

Indicații de eliminare ca deșeu a articolelor electrice



- Nu eliminați aparatele electrice prin deșeurile menajere.
- Conform directivei europene 2012/19/UE referitoare la echipamentele electrice și electronice vechi și implementarea în legislația națională, echipamentele electronice uzate trebuie colectate separat și introduse în mod ecologic în circuitul de reciclare.

Alternativa de reciclare la solicitarea de returnare:

- Proprietarul aparatului electric vechi poate să și returneze aparatul uzat la producător, pentru a-și îndeplini obligațiile de reciclare.
- Aparatul poate să fie însă predat și la un centru de returnare, care efectuează reciclarea în sensul prevederilor naționale de reciclare și de eliminare a deșeurilor.
- Nu sunt afectate de aceasta accesoriile și mijloacele auxiliare ale aparatelor vechi, ce nu includ componente electronice.

Date tehnice

Compresor mobil	
Tensiune nominală:	230V~ (curent alternativ) 50Hz
Puterea motorului:	1100W
Regim de operare*:	S3 15% 10 min.
*Regim de operare S3 - 15% - 10 min: S3 = funcționare în regim de suspendare, fără a influența procesul de pornire. Această înseamnă că, pe parcursul unui interval de 10 min, durata max. de operare este de 15% (1,5 min.)	
Turația pompei:	3550 min ⁻¹
Presiunea de regim:	max. 8 bar
Capacitatea de absorbție:	ca. 180 l/min
Tip de protecție:	IP20
Clasa de protecție	II / 
Greutatea echipamentului:	6,5 kg
Nivel de presiune acustică (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Imprecizie (K):	3 dB
Nivel de putere acustică (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Imprecizie (K):	3 dB
Nivel garantat de putere acustică (L _{WA}):	97 dB(A)



Purtarea unei căști de protecție a auzului!

- Valorile de zgomot sunt determinate conform normelor și prevederilor menționate în declarația de conformitate CE originală.

Declarație de conformitate CE



Informații și norme pot fi consultate în declarația de conformitate CE anexată.

Obsah

Pred prvým použitím	64
Rozsah dodávky	64
Vysvetlenie symbolov	64
Bezpečnosť	65
Návod na obsluhu	70
Údržba a čistenie	72
Riešenie problémov	73
Ukladanie	73
Likvidácia	73
Technické údaje	74
ES vyhlásenie o zhode	74

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznáňte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- 1 kompresor (vrátane hadice na stlačený vzduch a prírodného kábla)
- 1 pneumatiká pištoľ (s manometrom)
- 1 predlžovacia tryska
- 1 ihla na hustenie lôpt
- 1 ventilový adaptér
- 3 trysky
- 1 adaptér pre súpravu trysiek
- 2 univerzálne adaptéry
- 1 návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!



Pozor!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Upozornenie!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Týmto symbolom označené výrobky smú byť používané iba v interiéri.



Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II. Dvojitá izolácia pre dodatočnú ochranu.



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!



Noste ochranu sluchu.



Neštartovať



Kompresor sa môže spustiť bez varovania



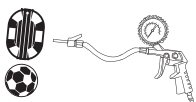
Nebezpečenstvo vplyvom horúceho povrchu!



Varovanie pred elektrickým napätím!



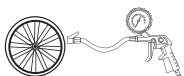
Údaj hladiny akustického výkonu L_{WA} v dB.



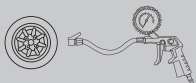
Pistoľ na hutenie pneumatík je vhodná na hutenie nafukovacích člnov a ďalších nafukovacích predmetov, pokiaľ sú tieto povolené na použitie s kompresorom. Dbajte na údaje výrobcu k nafukovacím predmetom.



Pneumatická pistoľ s namontovanou predlžovacou tryskou sa hodí na použitie ako vyfukovacia pistoľ.



Pistoľ na hutenie pneumatík je vhodná na hutenie bicyklových duší, pokiaľ sú tieto povolené na použitie s kompresorom. Dbajte na údaje výrobcu duší.



Pistoľ na hutenie pneumatík je vhodná na hutenie automobilových pneumatík.



230V~50Hz

Tento kompresor má menovité napätie / frekvenciu 230 V~ 50 Hz.



Kompresor má príkon 1,1 kW, režim prevádzky S3 s relatívnou dobou zapnutia 15 %.



3550 Min⁻¹

Tento kompresor má maximálne otáčky 3550/min.



max. 8 BAR

Tento kompresor je dimenzovaný pre maximálny tlak 8 bar.



180 L/MIN

Tento kompresor má teoretický sací výkon 180 l/min.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Kompresor slúži na vytváranie tlaku vzduchu a je vhodný na použitie s rôznymi pneumatickými nástrojmi. Pneumatickú pištoľ, ktorá je súčasťou dodávky, je možné (s namontovanou koncovkou s páčkou) používať ako pištoľ na hustenie nafukovacích predmetov, ako napr. automobilových pneumatík alebo (s namontovanou predlžovacou tryskou) ako vyfukovaciu pištoľ. Pomocou kompresora je zakázané nafukovať nafukovacie člny a podobné nafukovacie predmety, ktoré nie sú určené na použitie s kompresormi.

Kompresor nie je navrhnutý na komerčné, remeselné alebo priemyselné použitie, ale na súkromné hobby účely. Kompresor sa smie používať výhradne podľa svojho účelu použitia. Akékoľvek iné použitie je zakázané! Kompresor nie je detská hračka.

Súčasťou správneho používania je aj dodržiavanie bezpečnostných pokynov a pokynov na používanie uvedených v tomto návode na obsluhu. Dodatočne k bezpečnostným pokynom uvedených v tomto návode na obsluhu dbajte bezpodmienečne na predpisy platné pre prevádzku kompresorov.

Smie sa používať iba príslušenstvo, ktoré je vhodné pre kompresor. Osoby, ktoré používajú kompresor a vykonávajú údržbu, s ním musia byť oboznámené a poučené o možnom nebezpečenstve. Okrem toho je potrebné dôkladne dodržiavať platné predpisy bezpečnosti práce.

Akékoľvek ďalšie použitie je výslovne vylúčené a bude považované za použitie v rozpore s určeným účelom. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenia alebo škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním výrobku v rozpore s účelom použitia.

Možné prípady nesprávneho použitia alebo použitia v rozpore s určeným účelom:

- Použitie kompresoru na iné, ako určené účely.
- Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov a výstrah, ako aj pokynov na montáž, používanie, údržbu a čistenie, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu; Nedodržiavanie prípadných špeciálnych a/alebo všeobecne platných bezpečnostných predpisov pre použitie kompresora.
- Použitie príslušenstva a náhradných dielov, ktoré nie sú určené pre kompresor.
- Úpravy na kompresore.
- Opravy kompresora inou osobou ako výrobcom alebo odborníkom.
- Komerčné, remeselné alebo priemyselné používanie kompresora.
- Používanie alebo údržba kompresora osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho zaobchádzaním a/alebo nerozumejú s tým spojenému nebezpečenstvu.

Zvyškové nebezpečenstvo

Aj napriek správne použitiu nie je možné úplne vylúčiť zrejme zvyškové nebezpečenstvo.

Podmienené typom kompresoru sa môže vyskytnúť nasledujúce zvyškové nebezpečenstvo:

- Poškodenie sluchu, ak sa nepoužíva vhodná ochrana sluchu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



UPOZORNENIE! Prečítajte si bezpečnostné a ďalšie pokyny.

Nedodržiavanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov a upozornení môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam.

Všetky bezpečnostné pokyny a návod uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „Elektrické náradie“ sa vzťahuje na kompresory napájané zo siete.

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore:

- a) Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neporiadok alebo neosvetlený pracovný priestor môže mať za následok úrazy.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie vydáva iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Pri používaní elektrického náradia držte mimo dosahu deti a okolo stojace osoby. Pri nepozornosti by ste mohli stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) Sieťová zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná do sieťovej zásuvky. Zástrčka nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná. Pri uzemnenom elektrickom náradí nepoužívajte zástrčky s adaptérom. Použitím neupravovaných zástrčiek a vhodných zásuviek predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- b) Vyhybajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú napr. rúry, radiátory, sporáky alebo chladničky. Pri kontakte s uzemnenými plochami hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- c) Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti. Po vniknutí vody do elektrického náradia hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel na iný účel; nenoste alebo nezavesujte náradie za privodný kábel a nepoužívajte ho na vytahovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané privodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič. Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Buďte pozorný a dávajte pozor čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte rozvážne. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj malá chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym zraneniam.
- b) Noste osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare. Nosením osobných ochranných prostriedkov podľa spôsobu použitia elektrického náradia, ako je respirátor proti prachu, protišmyková obuv, prilba a ochrana sluchu, znížite nebezpečenstvo zranenia.
- c) Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zapojením elektrického náradia do zásuvky, jeho uchopením alebo nosením sa uistite, že je vypnuté. Pri nosení elektrického náradia pripojeného do siete ho nedržte prstom za vypínač alebo nepripájajte sieťovú zástrčku do zásuvky so zapnutým vypínačom, mohlo by to viesť k nehodám.
- d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte kľúče a nástroje použité na nastavenie. Ak zostanú v otáčajúcej sa časti náradia nástroje alebo kľúče, môže to viesť k zraneniam.
- e) Vyhybajte sa nesprávnemu držaniu tela. Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu. V neočakávaných situáciách tak lepšie zachováte kontrolu nad elektrickým náradím.
- f) Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice majte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy by mohli byť zachytené pohyblivými časťami.
- g) Ak je elektrické náradie vybavené zariadením na odsávanie alebo zachytávanie prachu, uistite sa, že je toto pripojené a správne používané. Používanie zariadenia na zachytávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.

4. Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím

- Náradie nepreťažujte. Na zamýšľané použitie používajte správne elektrické náradie. Správne náradie pracuje lepšie a bezpečnejšie v udávanej oblasti výkonu.
- Elektrické náradie nepoužívajte, ak je chybný vypínač. Každé elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo odložením výrobku vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Týmto bezpečnostným opatrením zabránite neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.
- Nepoužívané elektrické náradie uložte mimo dosahu detí. Osobám, ktoré nie sú oboznámené s používaním elektrického náradia alebo s týmito bezpečnostnými pokynmi, nedovoľte používať toto elektrické náradie. Elektrické náradie v rukách neskúsených osôb je nebezpečné.
- O elektrické náradie sa adekvátne starajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú diely zlomené alebo tak poškodené, že by to mohlo ovplyvniť správne používanie elektrického náradia. Elektrické náradie nechajte v prípade poškodenia pred používaním opraviť. Vela úrazov je spôsobených používaním nesprávne udržiavaného elektrického náradia.
- Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa tak ľahko nezaseknú a sú lepšie ovládateľné.
- Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje a pod. v zmysle týchto pokynov. Zohľadnite pri tom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektrického náradia na iný ako určený účel je nebezpečné.

5. Servis

- Nechajte vaše elektrické náradie opraviť iba kvalifikovaným odborníkom a iba za použitia originálnych náhradných dielov. Zabezpečíte tak bezpečnosť elektrického náradia.
- Výmenu zástrčky alebo prírodného kábla nechajte vykonať vždy výrobcom elektrického náradia alebo zákaznickým servisom. Zabezpečíte tak bezpečnosť elektrického náradia.

Špecifické bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok nesmú používať deti, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Zabráňte používaniu elektrického náradia pri teplotách pod + 5 °C alebo nad +40 °C.
- Elektrické náradie nenechávajte nikdy bez dozoru.
- Uistite sa, že je vypínač (1) pri zapájaní do elektrickej siete vypnutý.
- Pozor! Výrobok nie je určený na trvalú prevádzku. Aby nedošlo k neprípustnému zohriatiu výrobku, používajte výrobok iba nasledovne: V priebehu 10 minút sa smie výrobok používať iba 15 % času menovitým výkonom, tzn. 1,5 minúty. Zvyšnú dobu (doba vychladnutia 8,5 minút) sa výrobok znova vychladí.
- Nebezpečenstvo zranenia! Nafukované predmety nenechávajte nahustiť nad pre nich určený tlak. Mohli by prasknúť a viesť k zraneniam a/alebo materiálnym škodám.
- Neprekračujte prípustnú oblasť výkonu kompresora. Nehustite pneumatiky nákladných vozidiel, traktorov alebo iné veľké pneumatiky.
- Nepracujte s materiálmi, ktoré sú potenciálne ľahko horľavé alebo výbušné alebo by mohli byť.
- Výrobok nepoužívajte nikdy na iné účely.
- Výrobok musí byť stále čistý, suchý a bez oleja a mazív.

- Na čistenie výrobku nikdy nepoužívajte benzín alebo iné horľavé tekutiny! Zvyšky pár vo výrobku by sa mohli zapáliť iskrami a viesť k výbuchu výrobku.
- Dávajte pozor! Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte, ak nie ste koncentrovaný alebo sa necítite dobre.

Bezpečnostné pokyny pre prácu so stlačeným vzduchom a vyfukovacími pištolami

- Kompresor a vedenia dosahujú pri prevádzke vysoké teploty. Kontakt vedie k popáleniu.
- Kompresorom nasávané plyny a pary je potrebné udržiavať bez prímies, ktoré by mohli viesť k požiaru alebo výbuchu v kompresore.
- Pri uvoľňovaní hadicovej spojky je potrebné držať spojku hadice rukou, aby ste predišli zraneniam hadicou pohybujúcou sa rýchlo naspäť.
- Pri práci s vyfukovacou pištolou noste ochranné okuliare. Cudzie predmety a odfúknuté časti by mohli ľahko spôsobiť zranenia.
- Vyfukovacou pištolou nefúkajte na osoby a nečistite ani oblečenie na tele.
- Kontrolujte pripojenia a vedenia. Všetky jednotky údržby, spojky a hadice musia byť správne dimenzované pre tlak a prietok vzduchu podľa technických údajov výrobku. Príliš nízky tlak má vplyv na funkciu výrobku, príliš vysoký tlak zase môže viesť k vecným škodám a zraneniam. Hadice chráňte pred zalomením, zúžením, rozpúšťadlami a ostrými hranami.
- Dbajte na to, aby boli hadicové spony vždy riadne dotiahnuté. Nedotiahnuté alebo poškodené hadicové spony by mohli spôsobiť nekontrolovaný únik vzduchu.
- Poškodenú hadicu bezodkladne vymeňte. Chybné vedenie môže viesť k hádzaniu hadice na stlačený vzduch a spôsobiť zranenie.
- Výstupný vzduch priamo nevdychujte.
- Hadica musí byť dimenzovaná aspoň na 150 % maximálneho tlaku vytváraného systémom.
- Nástroj a prírodná hadica musia byť vybavené hadicovou spojkou, aby bol pri oddelení spojovacej hadice úplne odbúraný tlak.
- UPOZORNENIE! Poddimenzovaný tlakový systém môže znižovať účinnosť vášho výrobku.
- Zabráňte, aby sa dostal výstupný vzduch do očí. Výstupný vzduch z výrobku môže obsahovať vodu, olej, kovové častice alebo znečistenie z kompresora. Mohlo by to viesť k poškodeniu zdravia.

Pokyn:

Kompresor počas prevádzky vibruje. Ak umiestnite kompresor na nevhodnom mieste, mohli by ste ho tým poškodiť.

- Umiestnite kompresor na dobre prístupnú, rovnú a dostatočne stabilnú pracovnú plochu. Neumiestňujte kompresor na okraj alebo hranu pracovnej plochy.
- Umiestnite kompresor počas prevádzky vždy na gumové nožičky alebo ho položte na spodnú stranu.
- Neumiestňujte kompresor na horúce povrchy alebo do ich blízkosti.
- Umiestnite kompresor na mieste so suchým a čistým vzduchom.

Nepoužívajte ho vo vlhkých miestnostiach a na miestach, kde sa vyskytuje striekajúca voda alebo v daždi.



Upozornenie! Všetky hadice a armatúry pojazdných kompresorov musia byť vhodné na použitie na staveniskách s prípustným najvyšším tlakom. Odporúčame, aby boli prírodné káble pri tlakoch nad 7 bar vybavené bezpečnostným káblom (napr. drôtené lano).

Pokyn: Nesprávne používanie kompresora môže viesť k jeho poškodeniu.

- Do kompresora nekladajte žiadne predmety.
- Prepravujte kompresor iba za na to určené držadlo (19).

Čo robiť v prípade nehody

1. Výrobok vypnite.
2. V núdzovom prípade odpojte výrobok od napájania. Ťahajte prírodný kábel zo zásuvky za zástrčku, nie za samotný kábel.
3. Chybný výrobok znova nezapájajte do elektrickej siete.



UPOZORNENIE! Pri odkladaní výrobu postupujte opatrne! Výrobok odložte vždy tak, aby neležal na vypínači (1). Za istých okolností by to mohlo viesť k neúmyselnému zapnutiu výrobku, čo by zasa mohlo spôsobiť nebezpečenstvo.

Návod na obsluhu

Zoznam dielov

1. Vypínač
2. Hadica na stlačený vzduch
3. Rýchlospojka
4. Tlakomer
5. Výpustný ventil
6. Pneumatická pištoľ
7. Konektor pre pneumatické pripojenie
8. Priehradka na príslušenstvo
9. Súprava trysiek
10. Ventilový adaptér
11. Adaptér pre súpravu trysiek
12. Kónický univerzálny adaptér
13. Ihla na hustenie lôpt
14. Kónický univerzálny adaptér
15. Vyfukovací adaptér
16. Rýchlospojka
17. Sieťová zástrčka
18. Spúšť
19. Držadlo

Používanie

Pokyn: Výrobok počas prevádzky vibruje. Preto ho počas prevádzky položte. Na zadnej strane sa nachádzajú na tento účel štyri gumové nožičky. Z priehradky na príslušenstvo vyberte príslušenstvo (8).

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie výrobku:

- Pre zapnutie prepnite vypínač (1) do polohy „I“.

Vypnutie výrobku:

- Pre vypnutie prepnite vypínač (1) do polohy „O“.



UPOZORNENIE! Výrobok nie je určený na trvalú prevádzku. Aby nedošlo k nepripustnému zohriatiu výrobku, používajte výrobok iba nasledovne: V priebehu 10 minút sa smie výrobok používať iba 15 % času menovitým výkonom, tzn. 1,5 minúty. Zvyšnú dobu (doba vychladnutia 8,5 minút) sa výrobok znova vychladí.

Hadicu na stlačený vzduch s rýchlospojkou (3) je možné pripojiť:

Konektor pre pneumatické pripojenie (7) zapojte do rýchlospojky hadice na stlačený vzduch (3), puzdro skočí automaticky dopredu a zaklapne.

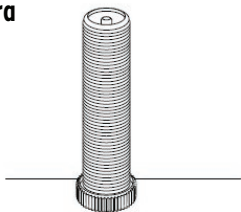
Odpojenie:

Potiahnite puzdro na rýchlospojke hadice na stlačený vzduch (3) naspäť a odoberte konektor pre pneumatické pripojenie (7).



UPOZORNENIE! Pri uvoľňovaní rýchlospojky hadice na stlačený vzduch (3) je potrebné spojku držať, aby ste predišli zraneniam hadicou pohybujúcou sa rýchlo naspäť.

Nafukovanie bez adaptéra



Autoventil

Oblasť použitia:

Táto oblasť použitia umožňuje jednoduché a presné nafukovanie. Manometer (4) slúži na kontrolu tlaku pneumatiky. Integrovaným výpustným ventilom (5) je možné znížiť príliš vysoký tlak pneumatiky.

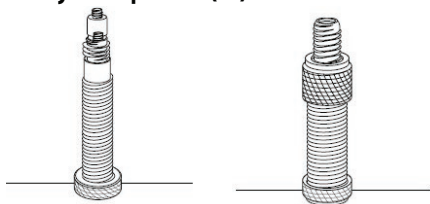


UPOZORNENIE! Manometer (4) nie je ciachovaný! Po nafukovaní ihneď skontrolujte tlak pneumatiky, napr. na čerpacej stanici.

Dbajte na to, aby bol vypínač (1) vo vypnutej polohe „O“.

- Pre nasadenie stlačte rýchlospojku (16) úplne dole.
- Nasadte rýchlospojku (16) na ventil a potom ju znova pustite.
- Zapojte sieťovú zástrčku (17) kompresora do elektrickej zásuvky.
- Prepnete vypínač (1) do polohy „I“.
- Stlačte spúšť (18).
- Na manometri (4) odčítajte vytvorený tlak vzduchu.
- Spúšť (18) znova pustite po dosiahnutí správneho, resp. prípustného tlaku vzduchu.
- Prepnete vypínač (1) do polohy „O“.
- Stlačte rýchlospojku (16) a stiahnite ju z ventilu.
- Vytiahnite zástrčku (17) kompresora zo sieťovej zásuvky.

s ventilovým adaptérom (10)



Galuskový ventil

Cykloventil

Oblasť použitia:

Ventilový adaptér (10) umožňuje jednoduché nafukovanie bicyklových duší.

- Na hustenie vyššie zobrazených ventilov použite ventilový adaptér (10).
- Nasadte ventilový adaptér (10) do rýchlospojky (16) a potom ju znova pustite.
- Pritlačte teraz ventilový adaptér (10) na ventil. Pri nafukovaní postupujte podľa predchádzajúceho popisu.

s ihlou na hustenie lôpt (13) / kónickým univerzálnym adaptérom (12 / 14)

Oblasť použitia:

Ihlu na hustenie lôpt (13) je možné používať na nafukovanie rôznych lôpt.

Kónické univerzálne adaptéry (12 / 14) je možné používať na nafukovanie nafukovacích matracov a podobne.

- Pre nasadenie stlačte rýchlospojku (16) úplne dole.
- Ihlu na hustenie lôpt (13) alebo jeden z kónických univerzálnych adaptérov (12 / 14) vložte do rýchlospojky (16) a potom ho znova pustite.
- Pri nafukovaní postupujte podľa predchádzajúceho popisu.

Pokyn: Aby ste predišli poškodeniu ventilu, pred vložení ihlu na hustenie lôpt (13) mierne navlhčite.

s vyfukovacím adaptérom (15)

Oblasť použitia:

Vyfukovací adaptér (15) je určený na čistenie/vyfukovanie dutín alebo ťažko dostupných miest, ako aj na čistenie znečisteného pracovného náradia. Plynulo ovládateľná spúšť (18) umožňuje presné dávkovanie stlačeného vzduchu.

Pre používanie vyfukovacieho adaptéra (15) je potrebné najprv odskrutkovať hadicu s rýchlospojku (16) z pneumatickej pištole (6).

- Naskrutkujte teraz vyfukovací adaptér (15) na pneumatickú pištoľ (6).

s tryskou (9a)

Oblasť použitia:

Trysku (9a) môžete používať napr. na nafukovanie nafukovacích matracov, bazénov alebo aj člnov.

- Pre nasadenie stlačte rýchlospojku (16) úplne dole.
- Nasadte tryskový adaptér (11) do rýchlospojky (16) a potom ju znova pustite.
- Zatlačte teraz tryskový adaptér (11) do trysky (9a).
- Pri nafukovaní postupujte podľa predchádzajúceho popisu.

s tryskou (9b)

Oblasť použitia:

Trysku (9b) môžete používať na všetky bežné člny, kajaky alebo veľké predmety, ako napr. bazény, ktoré sú vybavené skrutkovacím ventilom.

- Pre nasadenie stlačte rýchlospojku (16) úplne dole.
- Nasadte tryskový adaptér (11) do rýchlospojky (16) a potom ju znova pustite.
- Zatlačte teraz tryskový adaptér (11) do trysky (9b).
- Pri nafukovaní postupujte podľa predchádzajúceho popisu.

s tryskou (9c)

Oblasť použitia:

Trysku (9c) môžete použiť v odvdzušňovacom ventile. Tento nájdete spolu s ďalšími ventilmi (štandardný ventil, skrutkovací ventil, ...) na predmetoch s veľkým objemom, ako napr. nafukovacej posteli.

- Pre nasadenie stlačte rýchlospojku (16) úplne dole.

- Nasadte tryskový adaptér (11) do rýchlospojky (16) a potom ju znova pustite.
- Zatlačte teraz tryskový adaptér (11) do trysky (9c).
- Pri nafukovaní postupujte podľa predchádzajúceho popisu.

Údržba a čistenie



UPOZORNENIE!

NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!

Pred akoukoľvek prácou na výrobku ho vždy vypnite a vytiahnite zástrčku.

- **Na čistenie výrobku nepoužívajte ostré predmety. Dovnútra výrobku sa nesmú dostať žiadne kvapaliny.** Inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Výrobok nevyžaduje údržbu.
- Dbajte na to, aby výrobok úplne vychladol, inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Pred čistením a údržbou dbajte na to, aby bol výrobok bez tlaku. Použite na to výpustný ventil (5), kým už nebude vychádzať žiaden vzduch.
- Výrobok pravidelne čistite, najlepšie hneď po ukončení práce.
- Telo čistite suchou utierkou – v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky agresívne voči plastom.
- Vetracie otvory musia byť stále voľné.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nevyžaduje údržbu. Výrobok v žiadnom prípade neotvárať. Výrobok smie opravovať iba autorizovaný, resp. zákaznícky servis. V prípade výskytu jedného z nižšie uvedených problémov dbajte na nasledujúce:

- Odpojte výrobok od akéhokoľvek napájania.
- Nechajte výrobok vychladnúť a chvíľu počkajte, aby sa neutralizovala zvyšková energia.
- Dbajte na to, aby sa výrobok nachádzal v bezpečnom stave.

Riešenie problémov	
Problém	Riešenie
1. Výrobok nefunguje	1. Skontrolujte sieťové napätie. Skontrolujte funkčnosť všetkých káblov, poistky a zásuvky. 2. Nepoužívajte príliš dlhé predlžovacie káble. 3. Výrobok nepoužívajte pri teplote okolia pod + 5 °C. 4. Zabráňte prehriatiu motora. Motor nechajte vychladnúť.
2. Príliš nízky prevádzkový tlak	Nechajte výrobok skontrolovať a príp. opraviť špecializovaným servisom.
3. Nástroje nefungujú	Skontrolujte a príp. nechajte vymeniť hadice, rýchlospojku, ako aj nástroje.

Uskladnenie

Pokyn: Odložte výrobok na suchom a bezpečnom mieste. Pred odložením by ste mali výrobok, ako aj všetky pripojené pneumatické nástroje odvzdušniť.

- Vytiahnite zástrčku a odvzdušnite výrobok a všetky pripojené pneumatické nástroje.
- Odložte výrobok tak, aby ho nemohli používať nepovolane osoby.

Likvidácia



Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu elektrických výrobkov



- Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu.
- Podľa smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie:

- Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch.
- Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Technické údaje

Mobilný kompresor	
Menovité napätie:	230V~ (striedavý prúd) 50Hz
Výkon motora:	1100W
Režim prevádzky *:	S3 15% 10 min.
*Režim prevádzky S3 - 15 % - 10 min.: S3 = prerušovaná prevádzka bez vplyvu na proces spustenia. Znamená to, že počas doby 10 min. predstavuje max. doba prevádzky 15 % (1,5 min.)	
Otáčky čerpadla:	3550 min ⁻¹
Prevádzkový tlak:	max. 8 bar
Sací výkon:	ca. 180 l/min
Krytie:	IP20
Ochranná trieda	II / 
Hmotnosť výrobku:	6,5 kg
Hladina akustického tlaku (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Nepresnosť (K):	3 dB
Hladina akustického výkonu (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Nepresnosť (K):	3 dB
Zaručená hladina akustického výkonu (L _{WA})	97 dB(A)



Noste ochranu sluchu!

- Hodnoty hluku boli zistené podľa smerníc a noriem uvedených v originálnom EÚ vyhlásení o zhode.

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Съдържание

Преди употреба за първи път	75
Съдържание на доставката	75
Обяснение на знаците	75
Безопасност	76
Инструкция за употреба	82
Поддържане и почистване	84
Анализ на проблеми	85
Съхранение	85
Отстраняване на отпадъци	85
Технически характеристики	86
Декларация за съответствие на ЕО	86

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято.

Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

- 1 пистолет за сгъстен въздух (с манометър)
- 1 удължаваща дюза
- 1 игла за топка
- 1 вентилен адаптер
- 3 адаптерни дюзи
- 1 адаптер за комплекта дюзи
- 2 универсални адаптера
- 1 инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделиято за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Съдържание на доставката

- 1 компресор (вкл. маркуч за сгъстен въздух и свързващ кабел)

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделиято или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.



Означените с този символ изделия могат да се използват само в закрити помещения.



Този символ означава електроуреди, които отговарят на клас защита II. Двойна изолация за допълнителна защита.



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди в битовите отпадъци!



Да се носят предпазни средства за слуха.



Да не се пуска да работи



Компресорът може да тръгне без предупреждение



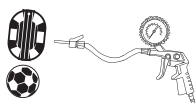
Опасност от горещи повърхности!



Предупреждение за електрически ток!



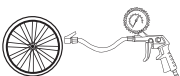
Данни за ниво на звукова мощност L_{WA} в dB.



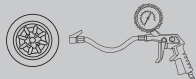
Комплектът за помпане на гуми е подходящ за надуване на гумени лодки и други надуваеми предмети, ако те са разрешени за използване на компресори. Спазвайте указанията на производителя за надуваемите предмети.



Пистолетът за сгъстен въздух с монтирана удължаваща дюза е подходящ за използване като пистолет за почистване.



Комплектът за помпане на гуми е подходящ за надуване на велосипедни гуми, ако те са разрешени за използване на компресори. Спазвайте указанията на производителя за гумите.



Комплектът за помпане на гуми е подходящ за напompване на автомобилни гуми.



230V ~ 50Hz

Този компресор е за номинално напрежение / номинална честота 230 V ~ 50 Hz.



1,1 kW
S3 10%

Компресорът е с консумирана мощност 1,1 kW, работен режим S3 с относителна продължителност на включване 15%.



3550 Min⁻¹

Този компресор е с максимални обороти на минута 3550 min⁻¹.



max. 8 BAR

Този компресор е предвиден за максимално налягане 8 bar.



180 L/MIN

Този компресор е с теоретичен смукателен дебит 180 l/min.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделиято за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Използване по предназначение

Компресорът служи за генериране на сгъстен въздух и е подходящ за използване с различни пневматични инструменти. Съдържащият се в доставения комплект пистолет за сгъстен въздух може (с монтирания моментален щуцер) да се използва за помпване на надуваеми предмети, като напр. автомобилни гуми, или (с монтираната удължаваща дюза) да служи като пистолет за почистване. Забранява се да се напompват с помощта на компресора гумени лодки и др. надуваеми предмети, които не са предвидени за използване на компресори.

Компресорът не е проектиран за използване за търговски, занаятчийски или промишлени цели, а за употреба от частни потребители за любителски цели и за домашно майсторене. Компресорът може да се използва само в съответствие с предназначението му. Забранено е всякакво друго, надхвърлящо предназначението използване. Компресорът не е детска играчка.

Съставна част на използването по предназначение е също спазването на указанията за безопасност, както и на указанията за използване в инструкцията за употреба. Освен правилата за безопасност от тази инструкция за употреба спазвайте безусловно действащите във Вашата страна предписания за работа с компресор.

Могат да се използват само принадлежности, подходящи за компресора. Хората, които си служат с компресора и изпълняват работи по поддържането му, трябва да са добре запознати с него и да са инструктирани за възможните опасности. Освен това трябва да се спазват действащите правилници за техника на безопасност.

Всякакви други приложения са изрично изключени и се считат за използване не по предназначение. Производителят или дистрибуторът не поема никаква отговорност за наранявания, повреди или щети, възникнали поради употреба на изделиято не по предназначение или от погрешно използване.

Възможни примери за употреба не по предназначение или погрешно използване са:

- използване на компресора за други цели освен тези, за които е предназначен;
- неспазване на указанията за безопасност и предупрежденията, както и на указанията за монтаж, работа, поддържане и почистване, които се съдържат в тази инструкция за употреба; неспазване на каквито и да е специфични за използването на компресора и/или общовалидни наредби за предотвратяване на злополуки, охрана на труда и техника на безопасност;
- използването на принадлежности и резервни части, които не са предназначени за компресора;
- модификации по компресора;
- ремонтване на компресора от друг освен производителя или квалифициран специалист;
- използване на компресора за търговски, занаятчийски или промишлени цели;
- използване или поддържане на компресора от хора, които не са добре запознати с боравенето с компресора и/или не разбират свързаните с него опасности.

Остатъчни рискове

Въпреки използването по предназначение не могат напълно да се изключат неочевидни остатъчни рискове.

В зависимост от вида на компресора могат да настъпят следните опасности:

- увреждане на слуха при неизползване на необходимите средства за защита на слуха.

Общи указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и упътвания за безопасност.

Неизправностите заради неспазване на упътванията и указанията за безопасност могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания и упътвания за безопасност за бъдещи справки.

Използваното в указанията за безопасност понятие „електроуред“ се отнася към работещи със захранване от електрическата мрежа компресори.

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безредието и лошото осветление на работното място могат да доведат до злополуки.
- Не работете с електроуред в взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах. Електроуредите отделят искри, които биха могли да запалят праха или парите.
- По време на използване на електроуред дръжте на разстояние децата и другите хора. При отвлечане на вниманието можете да загубите контрола над електроуред.

2. Електрическа безопасност

- Щепселът на кабела на електроуред трябва да пасва на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте приспособен с преходник щепсел със заземен електроуред. Непромененият щепсел и пасващият контакт намаляват опасността от електрически удар.
- Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като напр. тръби, отоплителни тела, печки и хладилници. Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.
- Пазете електроуредите от дъжд или влага. Проникването на вода в електроуред повишава опасността от електрически удар.
- Не използвайте кабела не по предназначение, например като го хващате, за да пренасяте или окачвате електроуред или за да извадите щепсела от контакта. Пазете кабела на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части на уреди. Повредените или заплетени кабели повишават опасността от електрически удар.
- Когато не може да се избегне работа с електроуред във влажна среда, използвайте прекъсвач за дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява опасността от електрически удар.

3. Лична безопасност

- Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред. Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства. Кратък момент на невнимание при използването на електроуред може да доведе до сериозни наранявания.
- Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила. С носенето на лични предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се защитни обувки, каска или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуред, се намалява опасността от нараняване.

- c) Избягвайте непреднамерено пускане. Проверете дали електроуредът е изключен, преди да го включвате към електрическата мрежа, да го вземате или пренасяте. Когато при пренасяне на електроуред пръстът Ви е на пусковия ключ или присъединявате вече включен уред към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.
- d) Отстранявайте затягащите и регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуред. Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.
- e) Избягвайте ненормално положение на тялото. Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие. Така ще можете по-добре да контролирате електроуред при неочаквани ситуации.
- f) Носете подходящо облекло. Не носете украшения или широки дрехи. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците на разстояние от движещи се части. Хлабавите дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) Когато могат да се монтират устройства за засмукване и улавяне на прах, осигурете те да са присъединени и да се използват правилно. Използването на устройство за засмукване и улавяне на прах може да намали рисковете за здравето поради праха.

4. Използване и боравене с електроуред

- a) Не претоварвайте уреда. Използвайте за работата, която трябва да свършите, предназначен за нея електроуред. С подходящия електроуред ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.
- b) Не използвайте електроуред, чийто пусков ключ е повреден. Електроуред, който не може вече да се включва или изключва чрез пусковия ключ, е опасен и трябва да се ремонтира.
- c) Изваждайте щепсела от контакта, преди да предприемате настройки на уреда, да сменяте принадлежности или да оставяте уреда. Тази предпазна мярка предотвратява непреднамерено пускане на електроуред.
- d) Съхранявайте неизползваните електроуреди извън достъпа на деца. Не допускайте уредът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тези указания. Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни хора.
- e) Поддържайте грижливо електроуредите. Проверявайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или повредени така части, че да нарушат работата на електроуред. Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате уреда. Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроуреди.
- f) Поддържайте остри и чисти режещите инструменти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с добре наточени остриета заяждат по-малко и с тях се работи по-лесно.
- g) Използвайте електроуред, принадлежностите, работните инструменти и т.н. съгласно тези указания. При това имайте предвид работните условия и работата, която ще се изпълнява. Употребата на електроуреди за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.

5. Сервизно обслужване

- a) Възлагайте ремонтирането на Вашия електроуред само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на електроуред.

b) Възлагайте смяната на щепсела или свързващия кабел винаги да се извършва от производителя на електроуредата или от негов сервис за клиенти. Така се осигурява запазването на безопасността на електроуредата.

Специфични за уреда указания за безопасност

- Този уред не може да се използва от деца, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца.
- Избягвайте използването на електроуредата при температури под $+5^{\circ}\text{C}$ и над $+40^{\circ}\text{C}$.
- Никога не оставяйте електроуредата да работи без надзор.
- При включване на щепсела в контакта първо проверявайте дали е изключен пусковият ключ (1).
- Внимание! Уредът не е предвиден за продължителна непрекъсната работа. За да не загреете недопустимо двигателя, уредът трябва да се използва само по следния начин: В рамките на интервал от време на работа от 10 минути уредът трябва само за 15% от интервала да работи с номиналната консумирана мощност, т.е. 1,5 минути. През останалото време от интервала (фаза на охлаждане 8,5 минути) уредът отново се охлажда.
- Опасност от нараняване! Не оставяйте надуваните предмети да се напompват до над предвиденото за тях налягане. Те могат да се спукат и да причинят наранявания и / или материални щети.
- Не превишавайте допустимия обхват на производителност на компресора. Не помпайте гуми на товарни автомобили, тракторни или други големи гуми.
- Не обработвайте материали, които потенциално могат да са или да бъдат лесно възпламеними или взривоопасни.
- Никога не употребявайте уреда не по предназначение.
- Уредът трябва да е винаги чист, сух и без масла и смазки по него.
- Никога не използвайте за почистване на уреда бензин или други запалителни течности! Оставашите в уреда пари могат да се запалят от искри и да доведат до експлодиране на уреда.
- Бъдете внимателни! Не използвайте в никакъв случай уреда, когато сте разконцентрирани или не се чувствате добре.

Указания за безопасност при работа със състен въздух и почистващи пистолети

- Компресорът, маркучите и тръбопроводите достигат високи температури при работа. Допирането води до изгаряне.
- В засмукваните от компресора газове или пари не бива да има примеси, които могат да причинят пожар или експлозия в компресора.
- При развинтването на съединителя на маркуча частта от съединителя към маркуча трябва да се придържа с ръка, за да се предотвратят наранявания от отскачащия маркуч.
- При работа с пистолет за почистване носете защитни очила. Чуждите тела и издухвани части могат лесно да причинят нараняване.
- Не обдухвайте хора с почистващия пистолет и не почиствайте облечени дрехи.

- Проверявайте връзките и подаващите тръбопроводи. Всички уреди за обслужване, съединители и маркучи трябва да бъдат оразмерени за налягане и дебит според характеристиките на уреда. Прекалено ниското налягане влошава работата на уреда, прекалено високото налягане може да доведе до материални щети и наранявания. Предпазвайте маркучите от пречупване, стесняване, разтворители и остри ръбове.
- Внимавайте скобите на маркуча да са винаги добре затегнати. Лошо затегнатите или повредени скоби могат да причинят неконтролирано изпускане на въздуха.
- Заменяйте незабавно повредения маркуч. Дефектният подаващ тръбопровод може да доведе до биене наоколо на маркуч със сгъстен въздух и наранявания.
- Не вдишвайте директно изходящия въздух.
- Маркучът трябва да е оразмерен за най-малко 150% от развиваното в системата максимално налягане.
- Инструментът и подаващият маркуч трябва да са предвидени със съединител за маркуч, така че налягането да се разгражда напълно при откачане на маркуча със съединителя.
- **ВНИМАНИЕ!** Слабо оразмерената система за сгъстен въздух може да намали ефективността на Вашия уред.
- Предотвратявайте попадане на изходящия въздух в очите. Изходящият от уреда въздух може да съдържа вода, масла, метални частици или замърсявания от компресора. Това може да причини увреждане на здравето.

Забележка:

Компресорът вибрира по време на работа. Ако сте поставили компресора на неподходящо място, можете да го повредите от това.

- Поставете компресора върху лесно достъпна, равна, суха и достатъчно стабилна работна повърхност. Не поставяйте компресора до ръба или краищата на работната повърхност.
- Поставете компресора при работа винаги върху гумените крачета или го слагайте да лежи на долната страна.
- Не поставяйте компресора върху или в близост до горещи повърхности.
- Поставете компресора на място със сух и чист въздух.

Не го използвайте във влажни помещения или на места, където се работи с пръскаща вода или под дъжд.



Предупреждение! Всички маркучи и арматури на допускани в пътното движение компресори трябва да са приспособени за използване на строителни площадки при разрешеното максимално налягане.

Препоръчва се подаващите маркучи при налягания над 7 бара да са съоръжени с кабелна защита (напр. телено въже).

Забележка: Неправилното боравене с компресора може да доведе до повреждане на компресора.

- Не пхайте никакви предмети в компресора.
- Пренасяйте компресора само с хващане за предвидената за целта дръжка (19).

Поведение в случай на злополука

1. Изключете уреда.
2. Откачете при аварийната ситуация уреда от електрозахранването. Издърпайте кабела от контакта с хващане на щепсела, а не на самия кабел.
3. Не включвайте повредения уред отново в електрическата мрежа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бъдете предпазливи при оставянето на уреда настрани! Слагайте уреда винаги така, че да не може да легне върху пусковия ключ (1). Понякога това може да повлече след себе си случайно задействане на уреда, което от своя страна би довело до опасност.

Инструкция за употреба

Описание на частите

1. Пусков ключ
2. Маркуч за сгъстен въздух
3. Бързодействащ съединител
4. Манометър
5. Изпускателен вентил
6. Пистолет за сгъстен въздух
7. Щуцер за присъединяване към сгъстен въздух
8. Отделение за принадлежности
9. Комплект адаптерни дюзи
10. Вентилен адаптер
11. Адаптер за комплекта дюзи
12. Коничен универсален адаптер
13. Игла за топки
14. Коничен универсален адаптер
15. Адаптер за почистване
16. Бързодействащ съединител
17. Щепсел
18. Спусък
19. Дръжка за пренасяне

Работа с уреда

Забележка: Уредът вибрира по време на работа. Затова го поставяйте настрани по време на работа. От задната страна на уреда за целта има четири гумени крачета. Извадете необходимата принадлежност от отделението за принадлежности (8).

Включване и изключване

Включване на уреда:

- За включване поставете пусковия ключ (1) в положение „I“.

Изключване на уреда:

- За изключване поставете пусковия ключ (1) в положение „O“.



ВНИМАНИЕ! Уредът не е предвиден за продължителна непрекъсната работа. За да не загреее недопустимо двигателя, уредът трябва да се използва само по следния начин: В рамките на интервал от време на работа от 10 минути уредът трябва само за 15% от интервала да работи с номиналната консумирана мощност, т.е. 1,5 минути. През останалото време от интервала (фаза на охлаждане 8,5 минути) уредът отново се охлажда.

Маркуч за сгъстен въздух с бързодействащия съединител (3) Свързване:

Пъхнете щуцера за сгъстен въздух (7) в бързодействащия съединител (3) на маркуча за сгъстен въздух, втулката отскача автоматично напред и се захваща.

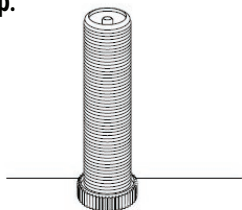
Откачане:

Издърпайте назад втулката на бързодействащия съединител (3) на маркуча за сгъстен въздух и отстранете щуцера за сгъстен въздух (7).



ВНИМАНИЕ! При освобождаване на бързодействащия съединител (3) на маркуча за сгъстен въздух трябва да се държи здраво частта от съединителя към маркуча, за да се предотврати нараняване от отскачащия маркуч.

Напомпване без адаптер:



вентил шрадер

Област на прилагане:

Тази област на прилагане позволява лесно и точно напомпване. Манометърът (4) служи за контролиране на налягането на гумата. С интегрирания изпускателен вентил (5) е възможно да се намали прекалено високото налягане на гумата



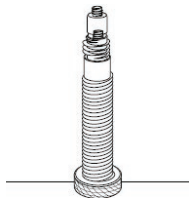
ВНИМАНИЕ! Манометърът (4) не е калибриран! Моля проверете веднага след напомпването налягането на гумата, например на бензиностанция.

Проверете дали пусковият ключ (1) е на „О“.

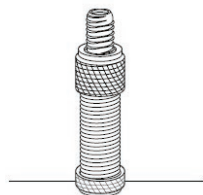
- Натиснете надолу бързодействащия съединител (16) за поставянето.
- Поставете бързодействащия съединител (16) върху вентила и след това го отпуснете отново.
- Включете щепсела (17) на компресора в електрически контакт.
- Включете пусковия ключ (1) на „I“.
- Натиснете спусъка (18).
- Отчитайте от манометъра (4) развиваното налягане на въздуха.
- Отпуснете обратен спусъка (18), щом се достигне правилното или допустимото налягане.

- Превключете пусковия ключ (1) на „О“.
- Натиснете бързодействащия съединител (16) и го издърпайте от вентила.
- Изключете щепсела (17) на компресора от контакта.

с вентилен адаптер (10)



френски вентил



вентил дънлоп

Област на прилагане:

Вентилният адаптер (10) **позволява** лесно напомпване на велосипедни гуми.

- Използвайте вентилния адаптер (10) за напомпване на изображения по-горе вентил.
- Поставете вентилния адаптер (10) в бързодействащия съединител (16) и след това го отпуснете отново.
- Натиснете сега вентилния адаптер (10) върху вентила. За напомпването постъпете по описания преди начин.

с игла за топка (13) / коничен универсален адаптер (12 / 14)

Област на прилагане:

Иглата за топка (13) може да се използва за надуване на различни топки.

Коничните универсални адаптери (12 / 14) могат да се използват за напомпване на надуваеми дюшеци и подобни.

- Натиснете надолу бързодействащия съединител (16) за поставянето.
- Поставете иглата за топка (13) или един от коничните универсални адаптери (12 / 14) в бързодействащия съединител (16) и след това го отпуснете отново.
- За напомпването постъпете по описания преди начин.

Забележка: За да предотвратите повреждане на вентила, би трябвало леко да навлажните иглата за топка (13) преди вкарването.

с адаптер за почистване (15)

Област на прилагане:

Адаптерът за почистване (15) е за почистване/обдухване на кухни или трудно достъпни места, както и за почистване на замърсени работни уреди. Безстепенно регулируемият спусък (18) позволява точно дозиране на съгстения въздух.

За да се използва адаптерът за почистване (15), трябва първо да се отвинти маркучът с бързодействащия съединител (16) от пистолета за съгстен въздух (6).

- Завинетите сега адаптерът за почистване (15) в пистолета за съгстен въздух (6).

с адаптерна дюза (9a)

Област на прилагане:

Можете да използвате адаптерната дюза (9a) напр. за надуваеми дюшеци, басейни или и за лодки.

- Натиснете надолу бързодействащия съединител (16) за поставянето.
- Поставете адаптера за дюзи (11) в бързодействащия съединител (16) и след това го отпуснете отново.
- Натиснете сега адаптера за дюзи (11) в адаптерната дюза (9a).
- За напompването постъпете по описания преди начин.

с адаптерна дюза (9b)

Област на прилагане:

Можете да използвате адаптерната дюза (9b) за всички обикновени лодки за къпане, каяци или други големи артикули, като напр. басейни, които са съоръжени с винтов вентил.

- Натиснете надолу бързодействащия съединител (16) за поставянето.
- Поставете адаптера за дюзи (11) в бързодействащия съединител (16) и след това го отпуснете отново.
- Натиснете сега адаптера за дюзи (11) в адаптерната дюза (9b).

За напompването постъпете по описания преди начин.

с адаптерна дюза (9c)

Област на прилагане:

Адаптерната дюза (9c) можете да пхнете в обезвъздушаващ вентил. Него ще намерите заедно с другите вентили (стандартен вентил, винтов вентил,...) на артикулите с голям обем, като напр. надуваемо легло.

- Натиснете надолу бързодействащия съединител (16) за поставянето.
- Поставете адаптера за дюзи (11) в бързодействащия съединител (16) и след това го отпуснете отново.
- Натиснете сега адаптера за дюзи (11) в адаптерната дюза (9c).
- За напompването постъпете по описания преди начин.

Поддържане и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта.

- **Не използвайте никакви остри предмети за почистване на уреда. Не бива да попадат никакви течности вътре в уреда.** В противен случай уредът може да се повреди.
- Уредът не се нуждае от техническо обслужване.
- Внимавайте уредът да е изцяло охладен, иначе има опасност от изгаряне.
- Преди всякакви работи по почистване и поддържане трябва да се изпусне налягането в уреда. Използвайте за целта изпускателния вентил (5), докато от него престане да излиза въздух.
- Почиствайте редовно уреда, най-добре винаги непосредствено след приключване на работа.
- Почиствайте корпуса със суха кърпа – в никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които развалят пластмаси.
- Вентилационните отвори трябва да са винаги свободни.

ЗАБЕЛЕЖКА: За този уред не е необходимо техническо обслужване. В никакъв случай не отваряйте уреда. Уредът може да се ремонтира само от оторизиран сервиз или център за следпродажбено обслужване. Ако се появи някой от долуописаните проблеми, трябва да се спазва следното:

- Откачете уреда от всякакво енергозахранване.
- Оставете уреда да се охлади и изчакайте малко, за да се неутрализира остатъчната енергия.
- Осигурете уреда да се намира в безопасно положение.

Анализ на проблеми	
Проблем	Решение
1. Уредът не тръгва	1. Проверете електрозахранването. Проверете функционалността на всички кабели, предпазителя и контакта. 2. Не използвайте прекалено дълъг удължителен кабел. 3. Не използвайте уреда при температура под +5 градуса. 4. Избягвайте прегряване на двигателя. Оставете двигателя да се охлади.
2. Прекалено ниско работно налягане	Възложете проверка и евентуално ремонтиране на уреда от специализиран сервиз.
3. Инструментите не работят	Проверете маркучите, бързодействащия съединител, както и инструментите и поръчайте сменяне, ако е необходимо.

Съхранение

Забележка: Съхранявайте уреда на сухо и безопасно място. Преди прибирането за съхранение трябва да обезвъздушите както уреда, така и всички присъединени пневматични инструменти.

- Извадете щепсела от контакта, обезвъздушете уреда и всички присъединени пневматични инструменти.
- Приберете уреда така, че да не може да се пусне да работи от неупълномощени лица.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката



Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия



- Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци.

- Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране:

- Собственикът на електроуредите е алтернативно задължен, вместо да го предаде, да съдейства за целесъобразното му оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на Закона за кръговратната икономика и Закона за отпадъците.
- Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Технически характеристики

Мобилен компресор	
Номинално напрежение:	230V~ (променлив ток) 50Hz
Мощност на двигателя:	1100W
Вид режим на работа*:	S3 15% 10 min.
*Вид режим на работа S3 - 15% - 10 min: S3 = периодична работа без влияние на пусковия процес. Това означава, че за период от 10 min максималното време на работа е 15% (1,5 min)	
Обороти на помпата:	3550 min ⁻¹
Работно налягане:	макс. 8 bar
Смукателен дебит:	прибл. 180 l/min
Вид защита:	IP20
Клас защита	II / 
Тегло на уреда:	6,5 kg
Ниво на звуково налягане (L _{PA}):	75,2 dB(A)
Грешка (K):	3 dB
Ниво на звукова мощност (L _{WA}):	95,2 dB(A)
Грешка (K):	3 dB
Гарантирано ниво на звукова мощност (L _{WA}):	97 dB(A)



Да се носят предпазни средства за слуха!

- Стойностите на шума са определени в съответствие със стандартите и разпоредбите, посочени в оригиналната Декларация за съответствие на ЕО.

Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.